

SEABOB F5 S



Español

Manual de operación



Lea detenidamente este manual en su totalidad antes de operar la unidad SEABOB

Introducción

¡Felicitaciones por su nueva SEABOB! La unidad SEABOB es un innovador vehículo para deportes acuáticos que le permite desplazarse por el agua prácticamente en silencio y sin dañar el ambiente, ya que no produce emisiones. Al desarrollarla, hemos tenido muy en cuenta la hidrodinámica y la ergonomía. La unidad impacta por su exclusivo diseño, junto con su alto rendimiento y tecnología avanzada.

Al igual que con todos los vehículos acuáticos, los usuarios deben tomar precauciones específicas al usar la unidad SEABOB. Por esto, recomendamos **leer detenidamente el Manual de operación** en su totalidad –en concreto, la información de seguridad y las instrucciones de uso correcto– **antes de operar** la unidad SEABOB.

Así que ¡prepárese para sumergirse en un mundo fascinante! ¡Esperamos que se divierta mucho con su unidad SEABOB!

En este manual se emplean los siguientes símbolos para llamar la atención sobre la información importante:



Riesgo de lesión grave y/o muerte. Este símbolo indica que operar la unidad SEABOB implica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión grave.



Riesgo de lesión leve o moderada. Este símbolo indica que operar la unidad SEABOB implica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión leve o moderada.



No tomar en cuenta esta información puede dañar o destruir la unidad SEABOB u otra propiedad.

Sugerencia: Las sugerencias ofrecen información operativa importante y otros datos que pueden ayudarlo a comprender mejor la operación de la unidad SEABOB.

Si tiene alguna consulta sobre la operación de la unidad SEABOB, comuníquese con su distribuidor o con CAYAGO AMERICAS INC. usando el teléfono y la dirección detallados al final de este manual.

Durante el desarrollo de este producto, CAYAGO AMERICAS INC. trabaja sin descanso para optimizar sus productos. Por esto, CAYAGO AMERICAS INC. se reserva el derecho de cambiar o modificar las características del producto detalladas en este manual en cualquier momento y sin previo aviso. Las características y funciones descritas e ilustradas en este Manual de operación pueden variar respecto de las características y funciones reales del producto.

SEABOB es una marca registrada.

Contenidos

1. Información de seguridad	6
1.1 Información especial de seguridad	7
1.2 Información general de seguridad	9
1.3 Información de seguridad para sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies	16
1.4 Información de seguridad para sumergirse a profundidades mayores que 2,5 m/8 pies	17
1.5 Información de seguridad relativa a las baterías	19
2. Uso adecuado	21
2.1 Documentación de registro/licencia de conducir	22
2.2 Zona de operación	22
3. Elementos que se entregan	23
4. Descripción del dispositivo	24
4.1 Carcasa de la unidad SEABOB	24
4.2 Empuñadura de control derecha	25
4.3 Empuñadura de control izquierda	25
5. Operación	26
5.1 Arranque	26
5.2 Carga de la unidad SEABOB	26
5.3 Operación de la unidad SEABOB	30
5.3.1 Controles y pantalla	30
5.3.2 Disposición de los controles	31
5.3.3 Uso de los controles	31
5.3.4 Pantalla de información	32
5.3.5 Modo apagado (transporte aéreo/almacenamiento): encendido/apagado	34
5.3.6 Modo de espera/modo encendido: encendido/apagado	35
5.3.7 Modo de carga	36
5.3.8 Pantalla de carga	37
5.3.9 Visualización de los números de serie	38
5.3.10 Ingreso del PIN (PIN del propietario/PIN del usuario)	38
5.3.11 Configuración (menú)	39
5.3.12 Operación	41
5.4 Antes de comenzar	42
5.5 Operación sobre el agua	43
5.5.1 Cómo navegar con la unidad SEABOB	43
5.5.2 Estado de carga de la unidad SEABOB y reserva de emergencia	45
5.6 Sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies	45
5.6.1 Cómo sumergirse con la unidad SEABOB	46
5.7 Sumergirse a profundidades mayores que 2,5 m/8 pies	46

5.7.1 Configuración de la profundidad máxima de inmersión	47
5.7.2 Regulación de la flotabilidad de la unidad SEABOB	48
5.8 Después del uso	48
5.9 Cambio de la unidad SEABOB al modo de espera	49
5.10 Almacenamiento de la unidad SEABOB	50
5.11 Transporte aéreo/traslado de la unidad SEABOB	51
5.12 Apagado de la unidad SEABOB para almacenamiento o transporte	53
6. Cuidado	54
6.1 Limpieza de la unidad SEABOB	54
6.2 Cambio de la tapa roscada	55
7. Resolución de problemas	56
7.1 La unidad SEABOB no enciende	56
7.2 El motor no funciona	57
7.3 Mensaje de advertencia y error en la pantalla	57
7.4 La turbina no gira (sin empuje)	58
7.5 El gatillo no funciona bien	58
7.6 Hay humedad en el puerto de conexión	59
7.7 La unidad SEABOB no carga	59
8. Especificaciones técnicas	60
9. Eliminación	64
10. Repuestos	65
11. Servicio técnico	66
12. Marca	67

Al leer el Manual de operación, tenga en cuenta la siguiente tabla de conversión para convertir las distancias de metros a pies:

Metros	Pies
0,3 m	1 pie
0,5 m	1,5 pies
1 m	3,5 pies
2 m	6 pies

Metros	Pies
2,5 m	8 pies
3 m	10 pies
5 m	17 pies
40 m	131 pies

⚠ ADVERTENCIA ¡Lea la siguiente información importante! No hacerlo puede causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

1. Información de seguridad

La unidad SEABOB es un dispositivo de última generación. Cumple con las normas actuales y es segura de operar, si se usa correctamente. No usar el dispositivo según su diseño y/o no respetar la información de seguridad puede causar lesiones graves o la muerte del usuario, lesiones o la muerte de terceros o provocar daños en la unidad SEABOB y/u otras propiedades.

Por esto, le recomendamos encarecidamente que antes de usar la unidad SEABOB por primera vez lea con detenimiento el Manual de operación y la información de seguridad aquí contenida. La información contenida en el Manual de operación le ayudará a operar la unidad SEABOB de forma segura, a protegerse tanto usted como terceros de los peligros y a evitar daños en el dispositivo y otras propiedades.

Guarde este manual en un lugar seguro y accesible, para consultarlo cuando lo necesite. No lo deseche. Guarde también el embalaje original. Puede volver a usarlo en otro momento, para lograr una protección óptima del dispositivo (por ejemplo, en caso de enviarlo para un servicio técnico).

ATENCIÓN

¡NO PERMITA QUE LA BATERÍA SE DESCARGUE POR COMPLETO!

Cargue la unidad SEABOB

- Inmediatamente después de la entrega (dentro de la 1ª semana)
- Después de cada uso (dentro de las siguientes 24 horas)
- De forma constante ("carga lenta") durante periodos más largos de almacenamiento

La carga debería ser el valor mínimo de carga para "Transporte aéreo/almacenamiento", para evitar la descarga completa e irreparable de la valiosa batería de ion-litio de alta capacidad.



ADVERTENCIA

Preste especial atención a la siguiente información crucial de seguridad. No hacerlo puede causar lesiones graves, la muerte o daños materiales.

1.1 Información especial de seguridad

Información especial de seguridad para la unidad SEABOB

- ¡Importante! ¡Respete el Manual de operación!
- ¡Solo apto para enérgicos nadadores mayores de 16 años!
- La unidad SEABOB no es un dispositivo de flotación ni un salvavidas. ¡No lo use como accesorio para nadar!
- Al usar la unidad SEABOB, ¡póngase un chaleco salvavidas!
- ¡Use ropa ceñida (sin tirantes sueltos ni correas)!
- ¡Use un gorro de baño o redecilla si el cabello le llega a los hombros o más!
- ¡No meta la mano en las aberturas de la unidad SEABOB (el canal del chorro de agua)! ¡Hay piezas rotativas!
- ¡No use la unidad en aguas abiertas!
- ¡No use la unidad en zonas con corrientes fuertes, oleaje intenso o baja visibilidad!
- ¡No use la unidad en zonas donde haya nadadores o buzos!
- ¡Mantenga la distancia (al menos 5 m/17 pies) respecto de otras personas y objetos!
- ¡No use la unidad en profundidades menores a 1 m/3,5 pies!
- ¡Respete siempre el nivel de la batería y regrese a la costa a tiempo!
- ¡No guarde la unidad a la luz del sol ni en un vehículo a motor que se encuentre cerrado!

Información especial de seguridad sobre las baterías

- ¡Importante! ¡Respete las indicaciones del Manual de operación!
- ¡No permita que la temperatura supere los 60 °C/140 °F!
- ¡No guarde la unidad a la luz del sol ni en un vehículo a motor cerrado!
- ¡No ponga la unidad en cortocircuito!
- ¡No abra la unidad!
- ¡No perfore la unidad!
- ¡No golpee la unidad!
- ¡No queme la unidad!
- ¡Use solo cargadores provistos por CAYAGO AMERICAS INC. y use solo el cargador específico fabricado para el modelo de su unidad SEABOB!
- ¡Cargue la unidad solo en lugares secos!

ADVERTENCIA Preste especial atención a la siguiente información crucial de seguridad. No hacerlo puede causar lesiones graves, la muerte o daños materiales.

- ¡Nunca transporte la unidad SEABOB completamente cargada por avión ni a lo largo de grandes distancias!
- ¡Respete las instrucciones de carga, descarga, almacenamiento y transporte!
- ¡No respetar estas instrucciones puede provocar el escape de gases inflamables que pueden causar lesiones graves o la muerte!

Información especial de seguridad sobre el cargador

- ¡Importante! ¡Respete el Manual de operación!
- ¡No lo exponga a la luz solar directa! ¡No abra la unidad!
- ¡Úselo solo con el enchufe y el tomacorriente limpios y secos!
- ¡Mantenga el cargador seco!
- ¡Nunca use el cargador si los cables o enchufes están dañados!
- ¡Cargue solo en lugares secos, frescos y bien ventilados!
- ¡No cubra el cargador! ¡Verifique que pueda circular aire alrededor del cargador!
- ¡Se calienta durante el proceso de carga! ¡Espere a que el cargador se enfríe antes de tocarlo!

ATENCIÓN Nunca exponga la unidad SEABOB o el cargador a temperaturas elevadas (máx.: 60 °C/140 °F), como las altas temperaturas de una fogata; tampoco a la luz solar directa ni los guarde encerrados en un vehículo a motor o baúl.

ADVERTENCIA Si el cargador queda expuesto al calor, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte. Además, la pantalla puede dañarse de forma definitiva si queda expuesta al calor.

Nunca transporte la unidad SEABOB completamente cargada por avión ni a lo largo de grandes distancias. La unidad SEABOB solo debe cargarse parcialmente durante el transporte (después de seleccionar la opción "Transporte aéreo/almacenamiento"). Solo apague la unidad SEABOB para el transporte cuando aparezca el símbolo del avión.

ADVERTENCIA No respetar estas instrucciones puede causar el escape de gases inflamables, ¡que podrían provocar lesiones graves o la muerte!

1.2 Información general de seguridad

Información general de seguridad para el usuario

- Solo pueden usar la unidad SEABOB quienes sean nadadores hábiles y experimentados mayores de 16 años.
- Debido a la gran potencia del dispositivo, no debe permitirse que niños o jóvenes menores de 16 años usen la unidad SEABOB. Al igual que con todos los vehículos motorizados, las personas que operen el dispositivo deben hacerlo de manera responsable y con la supervisión adecuada.
- Los menores de 16 años y jóvenes mayores solo pueden usar la unidad SEABOB con la supervisión de un adulto responsable.
- La unidad SEABOB no es un juguete y no está diseñada para menores.
- La unidad SEABOB no está diseñada para ser un accesorio para nadar o un dispositivo de flotación. Los usuarios pueden perder el vehículo en el agua. La unidad SEABOB no sustituye el chaleco salvavidas, el flotador o demás dispositivos de flotación similares. Por esto, debe colocarse un chaleco salvavidas cada vez que use la unidad SEABOB.
- No se aleje demasiado de la costa ni del bote de acompañamiento. Mantenga una distancia lo suficientemente corta como para poder regresar nadando en caso de emergencia. Tenga en cuenta las corrientes que pueda haber en la zona y que podrían arrastrarlo.
- **⚠ ADVERTENCIA** Está prohibido el uso de la unidad SEABOB por parte de personas con marcapasos. Los fuertes campos magnéticos que generan el motor y los cables cargados pueden dañar gravemente los marcapasos y causar la muerte.
- **⚠ ADVERTENCIA** Está prohibido el uso de la unidad SEABOB por parte de embarazadas. Durante el funcionamiento, la unidad SEABOB puede presionar el abdomen y/o el chorro de agua que sale del dispositivo puede entrar en contacto con el abdomen, causando lesiones potencialmente graves.
- Nunca use la unidad SEABOB si se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas. Las personas que usen la unidad SEABOB deben ser capaces de reaccionar con rapidez. El alcohol, los medicamentos y las drogas inhiben de forma considerable la capacidad de reaccionar rápidamente.
- Use la unidad SEABOB solo si está completamente sano. Sumergirse con solo un ligero resfriado puede causar problemas cuando intente igualar la presión de los oídos.
- **⚠ ADVERTENCIA** Use solo ropa ceñida (sin tirantes sueltos ni correas) cuando utilice este dispositivo. Use un gorro de baño o redcilla si el cabello le llega a los hombros o más. Si bien el dispositivo está equipado con las protecciones más seguras posibles, es técnicamente imposible evitar por completo el ingreso de objetos, en particular indumentaria, cordones finos o cabello largo hasta los hombros, al canal del chorro de agua y que queden atrapados en el eje motor debido a la inmensa potencia de succión del propulsor. Si ocurriera esto, el usuario está en riesgo de sufrir lesiones o la muerte.

- Para lograr una mejor visibilidad, use gafas de buceo seguras. ¡Atención! A pesar de todas las precauciones que se tomen, sigue siendo posible que las gafas de buceo se suelten durante el uso de la unidad SEABOB y se pierdan los lentes de contacto.
- Recibir un chorro de agua contra el cuerpo no solo es agotador, sino que disminuye el calor corporal. Sugerimos usar un traje de buceo que aporte el calor adecuado.

Información general de seguridad sobre la unidad SEABOB

- **⚠️ ADVERTENCIA** Nunca meta la mano en el canal del chorro de agua donde gira la turbina. Las protecciones bien ceñidas con perfil hidrodinámico especial permiten que el agua entre y salga del dispositivo sin obstrucciones. Nunca pierda de vista a la gente —en especial a niños y jóvenes— que esté cerca de la unidad SEABOB, para asegurarse de que no metan la mano en el canal del chorro de agua.
- Verifique que el canal del chorro de agua no esté dañado de ninguna manera. Nunca quite las protecciones. **⚠️ ADVERTENCIA** La turbina rotativa puede causar lesiones.
- Asegúrese de que no entren arena, tierra, piedras, cuerdas ni otros objetos extraños al canal del chorro de agua. **⚠️ ADVERTENCIA** Nunca quite objetos extraños del canal del chorro de agua mientras la unidad SEABOB esté en el agua y/o encendida. ¡Peligro de lesión!
- **⚠️ ADVERTENCIA** Nunca coloque objetos dentro del canal del chorro de agua usando las manos. Puede sufrir lesiones.
- Para evitar que los niños u otras personas sin experiencia usen el dispositivo, nunca deje la unidad SEABOB desatendida. Apague la unidad SEABOB después de usarla (modo de espera).
- **⚠️ ADVERTENCIA** Debido a su peso, verifique que la unidad SEABOB no caiga sobre usted u otras personas, tanto en el agua como en tierra. Si ocurriera esto, podría provocar lesiones.
- **ATENCIÓN** Al limpiar o guardar la unidad SEABOB, no la coloque nunca en posición vertical sobre el paragolpes delantero ni sobre la salida de agua del canal del chorro de agua. La unidad SEABOB podría volcarse y dañarse o dañar otros objetos. Esto puede ser peligroso también para las personas que están cerca.
- Al transportar la unidad SEABOB, use solo las dos manijas de traslado que se encuentran a cada lado del dispositivo. Nunca sujete la unidad por las empuñaduras de control, el paragolpes delantero ni la pantalla.
- Siempre coloque la unidad SEABOB y el cargador a la sombra. Es importante recordar que la unidad SEABOB y el cargador se calientan de forma natural si quedan al sol por mucho tiempo. **⚠️ ADVERTENCIA** Tocar superficies calientes puede causar quemaduras. Si el cargador queda expuesto al calor, ¡pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte!
- **ATENCIÓN** La pantalla puede dañarse de forma definitiva si queda expuesta al calor.
- Amarre la unidad SEABOB de forma segura si decide dejarla en el agua durante un momento. Verifique que la unidad SEABOB no pueda soltarse, herir a terceros ni obstruir su camino.
- Antes de cargar la unidad SEABOB, verifique que el puerto de conexión y el conector estén completamente limpios y secos. Nunca abra la tapa roscada del puerto de conexión mientras la unidad SEABOB esté en el agua. Conectar enchufes húmedos y/o sucios puede provocar un cortocircuito durante la carga de la unidad SEABOB

o, incluso, antes de que comience dicho proceso. Si se produce un cortocircuito, puede dañar los contactos de carga de la unidad SEABOB de forma irreparable.

⚠️ ADVERTENCIA Los cortocircuitos pueden provocar incendios.

- Verifique siempre que el gatillo funcione bien. Al soltar el gatillo, la unidad SEABOB se apaga de inmediato. El gatillo debe poder moverse con libertad en todas las posiciones. Al soltarlo, siempre debe regresar sin impedimentos a la posición de apagado. Si el gatillo está dañado o trabado, repárelo o cámbielo de inmediato. Si el gatillo no funciona bien, puede detener el motor tocando varias veces el botón rojo hasta que la pantalla muestre una potencia del "0 %".
- **ATENCIÓN** Nunca haga funcionar el motor fuera del agua más de 10 segundos, aproximadamente. Los sellos del motor y el eje del motor con recubrimiento duro están diseñados para usarse en el agua exclusivamente. El uso fuera del agua puede recalentarlos, debido a la falta de agua para enfriar el dispositivo, causando así un daño irreparable en los sellos y el eje del motor. ¡Peligro de cortocircuito!
- El dispositivo de amarre, debajo de la pantalla, se usa exclusivamente para conectar el sistema disponible de la correa piloto. No es apto para levantar la unidad SEABOB. Bajo ningún concepto puede usarse el dispositivo de amarre para levantar la unidad SEABOB con una grúa u otro dispositivo de izaje. El dispositivo de amarre podría salirse de la carcasa de la unidad durante el izaje. En tal caso, la unidad SEABOB podría caer y dañarse o causar daños a otros objetos o lesiones o la muerte a las personas cercanas.
- **⚠️ ADVERTENCIA** Levantar la unidad SEABOB con una grúa o dispositivo de izaje puede causar lesiones o la muerte a las personas que estén cerca en caso de que el vehículo se caiga del dispositivo.
- Use el dispositivo de amarre solo para el sistema de la correa piloto desarrollado por CAYAGO AMERICAS INC. Bajo ninguna circunstancia deben sujetarse otros objetos o accesorios, como cuerdas o correas, al dispositivo de amarre. ¡Riesgo de lesión!
- **⚠️ ADVERTENCIA** Nunca abra la unidad SEABOB por su cuenta. Las tareas de reparación y mantenimiento de la unidad SEABOB superan los procedimientos descritos en el capítulo 6 "Cuidado" y en el capítulo 7 "Resolución de problemas", y solo puede efectuarlas un técnico autorizado, ya que esta acción podría causar lesiones graves o daños en la unidad SEABOB, además de anular la garantía.
- **⚠️ ADVERTENCIA** Nunca altere ni modifique ninguna pieza de la unidad SEABOB o el cargador. Hacerlo puede causar una lesión grave o la muerte, y anulará la garantía.
- **ATENCIÓN** Si detecta algún daño en la unidad SEABOB, especialmente en el puerto de conexión y la tapa roscada, detenga el dispositivo de inmediato y quítelo del agua, para evitar más daños. Comuníquese sin demora con el fabricante o con su distribuidor especializado.

Información general de seguridad sobre la operación

- Los usuarios de la unidad SEABOB no poseen ningún derecho especial en relación con el uso del vehículo. Deben actuar de manera responsable y prudente, tomando todas las precauciones que sean necesarias.
- Tómese el tiempo suficiente para aprender a usar la unidad SEABOB correctamente. Solo intente efectuar maniobras complicadas, como desplazarse a máxima velocidad y sumergirse, después de dominar las maniobras básicas tales como frenar y detenerse en el agua y girar trasladando el peso y las piernas. Limite la velocidad a fin de mantener un control pleno de la unidad SEABOB en todo momento. Use la unidad SEABOB de manera responsable, respetando a las personas, los animales, las plantas y el ambiente.
- Use la unidad SEABOB solo en aguas protegidas y acompañado de otras personas, o bajo la supervisión constante de otra persona que pueda ayudarle de inmediato en caso de emergencia. Si desea alejarse de la costa, debe hacerlo acompañado por un bote.
- **⚠ ADVERTENCIA** No use la unidad SEABOB en lugares con corrientes fuertes, vientos intensos (con velocidades máximas de 21-29 km/h o 13-18 mph), malas condiciones meteorológicas o baja visibilidad. Si lo hace, se pondrá a usted y a otros en peligro. Nunca use la unidad SEABOB durante una tormenta o cuando se avecine una, y salga del agua a su debido tiempo. No hacerlo puede causar lesiones graves o la muerte. Esté siempre listo a reaccionar ante un cambio repentino en las condiciones meteorológicas. Siempre consulte el pronóstico antes de salir y preste mucha atención a las condiciones meteorológicas locales.
- **⚠ ADVERTENCIA** No use la unidad SEABOB cuando el oleaje sea intenso (con olas de altura considerable con un máximo de 0,3 m/1 pie y olas ocasionales de 0,5 m/1,5 pies). La unidad SEABOB causar lesiones graves tanto a usted como a otras personas. Puede separarse de la unidad SEABOB, o una ola puede arrojarla con gran fuerza sobre usted u otras personas, en especial al deslizarse sobre las olas.
- Arranque siempre en el cambio más bajo y parta de una posición fija usando como máximo el nivel de potencia 1. Aumente gradualmente la potencia mientras usa el equipo, para familiarizarse con el manejo de la unidad SEABOB. Es crucial que mantenga el control de la unidad SEABOB en todo momento. **⚠ ADVERTENCIA** ¡Riesgo de choque y lesión!
- Sujétese bien de las dos empuñaduras de control de la unidad SEABOB. La fuerza de la aceleración puede ser muy alta, especialmente al arrancar. Para usar todo el potencial de la unidad SEABOB, recomendamos usar el sistema de la correa piloto, disponible de manera opcional. Esto garantiza una conducción cómoda, incluso a potencias elevadas. Antes de usar el sistema de la correa piloto, es importante leer la "Hoja informativa sobre el sistema de la correa piloto".

- Para frenar, sujétese bien de ambas empuñaduras de control de la unidad y suelte el gatillo de la mano derecha. El motor se detendrá y la resistencia del agua hará que frene. Tenga en cuenta que, si está viajando a máxima velocidad, puede necesitar 2-3 m/6-10 pies para detenerse por completo. Puede reducir la distancia necesaria para detenerse completamente girando bruscamente la unidad SEABOB hacia un lado y enderezándola sin soltarla. Esto le ayuda a mantener el control de la unidad SEABOB y aumenta la resistencia del agua, para que pueda detenerse por completo lo más rápido posible.
- Si suelta la unidad SEABOB mientras se mueve a máxima velocidad, esta puede seguir moviéndose unos 3 m/10 pies y puede sumergirse brevemente hasta una profundidad cercana a los 2 m/6 pies. En tal caso, existe el riesgo de que alguien se lesione o se dañen objetos externos. Además, esta liberación puede dañar la unidad SEABOB, en especial si el agua es demasiado poco profunda y la unidad golpea el fondo.
- No use la unidad en zonas donde haya nadadores o buzos. ¡Peligro de choque y lesión! Si cruzar esas zonas resulta absolutamente inevitable, hágalo por encima de la superficie usando como máximo el nivel de potencia 1.
- **⚠ ADVERTENCIA** Para prevenir colisiones, siempre conserve una distancia de seguridad (un mínimo de 5 m/17 pies) respecto de otros nadadores, vehículos acuáticos o cualquier objeto que pueda haber en el agua. Una colisión puede causar lesiones graves o la muerte, a usted o a otras personas. Además, el cabello largo o la indumentaria pueden quedar atrapados en el canal del chorro de agua. Si ocurriera esto, podría provocar lesiones. Por otro lado, la unidad SEABOB también puede sufrir daños considerables.
- Evite siempre transitar por trayectos que empleen otros usuarios de vehículos acuáticos. El armazón de la unidad SEABOB es de plástico y, por motivos físicos, no puede reflejar correctamente las ondas de radar. Tenga en cuenta la velocidad a la que se acercan los otros vehículos acuáticos. Puede acercarse otra unidad SEABOB con rapidez o emerger repentinamente del agua. No pierda de vista lo que sucede más adelante. ¡Tenga cuidado con las colisiones!
- La unidad SEABOB no está equipada con luces y, por esto, no es apta para usar durante la noche. Nunca use el vehículo después del atardecer ni antes del amanecer. Hacerlo puede provocar choques con otros vehículos u obstáculos.
- No use el vehículo si la profundidad del agua es menor a 1 m/3,5 pies. Hacerlo puede causarle lesiones o daños en la unidad SEABOB, como resultado de impactar contra objetos sumergidos. Tenga mucho cuidado con los lechos rocosos, arrecifes y rocas. Aléjese de la costa y nunca intente dirigir la unidad SEABOB sobre la playa o la costa, ni sobre ninguna clase de terreno. **⚠ ADVERTENCIA** Si la unidad SEABOB entra en contacto con el lecho marino, como resultado de la altísima potencia de succión del propulsor podría quedar fijada al suelo y sacudirse hasta detenerse. ¡Riesgo de choque y lesión!

- No se acerque a plantas acuáticas ni a objetos flotantes como trozos de cuerda, plástico o madera, para prevenir daños o problemas de funcionamiento del motor, la turbina, el estator y el canal del chorro de agua. Evite que ingresen arena o piedras al canal del chorro de agua. El ingreso de arena o piedras al canal del chorro de agua puede dañar el dispositivo.
- El tiempo operativo de la unidad SEABOB es limitado. Regrese a la costa o al bote de apoyo a tiempo.
- Cuando la batería se descarga hasta un tercio, aproximadamente, el sistema de control electrónico del motor reduce la potencia máxima de modo gradual (nivel de potencia 5, nivel de potencia 4, etcétera). El propósito es prolongar la vida útil de la batería a medida que la tensión disminuye, asegurando a la vez que haya una capacidad de reserva suficiente para el modo de emergencia. Las dos barras rojas sobre el símbolo de la batería indican que comenzó a usarse la reserva de emergencia de la unidad SEABOB. En el modo de emergencia, la potencia disminuye gradualmente y de forma automática hasta que el motor se detiene por completo. Siempre tenga en cuenta la limitación de potencia al calcular el tiempo necesario para regresar a la costa o al bote.
- Siempre debe ser capaz de regresar a la costa o al bote sin ayuda y sin el apoyo de la unidad SEABOB.
- En la mayoría de los casos, el seguro general de responsabilidad civil personal del usuario no cubre daños materiales causados por el uso de la unidad SEABOB. Antes de usar la unidad SEABOB, le instamos a que solicite a su asesor de seguros información sobre una póliza de seguros de cobertura adecuada para el caso de daños materiales.

Instrucciones generales de seguridad para el transporte

- Transporte terrestre (ADR): Las baterías recargables integradas corresponden al párrafo 2.2.9.1.7 de ADR.
- Transporte marítimo (código IMDG): Las baterías recargables integradas corresponden al párrafo 2.9.4 del código IMDG.
- Transporte aéreo (IATA DGR): Las baterías recargables integradas corresponden a la subsección 3.9.2.6 de IATA DGR.

1.3 Información de seguridad para sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies

Además de la información de seguridad antes indicada, asegúrese de respetar la siguiente información al sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies:

- Solo debería permitirse el uso de la unidad SEABOB para sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies a nadadores y usuarios de esnórquel hábiles y experimentados.
- Use la unidad SEABOB solo si está completamente sano. Si tiene dudas, consulte a un médico.
- Nunca bucee solo.
- Tenga en cuenta que es muy difícil juzgar la distancia de los objetos bajo el agua. Para lograr una mejor visibilidad, use gafas de buceo.
- Antes de bucear, siempre verifique que el sensor de profundidad funcione bien. Si el sensor de profundidad está averiado, el corte de seguridad del motor no se activa a la profundidad máxima de buceo configurada (el valor predeterminado es 2,5 m/8 pies). Cuando la unidad SEABOB se enciende, el sensor de profundidad se reinicia automáticamente a "0.0 m" (0 pies). Por esto, encienda la unidad SEABOB solo cuando el vehículo esté cerca o al mismo nivel de la superficie del agua.
- Mantenga una distancia segura (al menos 5 m/17 pies) respecto de otras personas y objetos. Nunca intente sumergirse por debajo de otros nadadores o vehículos acuáticos ni a través de objetos sumergidos. Antes de volver a salir a la superficie, verifique que no haya nadadores, vehículos acuáticos ni objetos encima de usted ni en las cercanías que estén acercándose. ¡Peligro de choque!
- **⚠ ADVERTENCIA** No use el vehículo si la profundidad del agua es menor a 1 m/3,5 pies. Hacerlo puede causarle lesiones o daños en la unidad SEABOB, como resultado de impactar contra objetos sumergidos. Tenga mucho cuidado con los lechos rocosos, arrecifes y rocas. Aléjese de la costa y nunca intente dirigir la unidad SEABOB sobre la playa o la costa, ni sobre ninguna clase de terreno. Si la unidad SEABOB entra en contacto con el lecho marino, como resultado de la altísima potencia de succión del propulsor podría quedar fijada al suelo y sacudirse hasta detenerse. ¡Riesgo de choque y lesión!
- Respete el ambiente. Mantenga una distancia segura del fondo del mar o lago, para que el chorro de agua no golpee y dañe los sedimentos o plantas acuáticas, ni ingresen al canal del chorro de agua. **⚠ ADVERTENCIA** Aléjese de los lechos rocosos, arrecifes y rocas, los cuales pueden causar lesiones.
- Asegúrese de volver a salir a la superficie a tiempo. Deje un tiempo operativo suficiente como para poder regresar, y asegúrese de iniciar el retorno a la costa o al bote de apoyo a tiempo.
- Al calcular el tiempo necesario para regresar, recuerde tomar en cuenta la disminución de potencia del vehículo al funcionar en modo de emergencia.

1.4 Información de seguridad para sumergirse a profundidades mayores a 2,5 m/8 pies

Además de la información de seguridad antes indicada, asegúrese de respetar la siguiente información al sumergirse a profundidades mayores a 2,5 m/8 pies:

- Solo los buzos con una licencia válida de buceo o que estén acompañados por un instructor certificado de buceo pueden usar la unidad SEABOB para sumergirse a profundidades mayores a 2,5 m/8 pies.
- Use la unidad SEABOB solo si está completamente sano. Si tiene dudas, consulte a un médico.
- Nunca bucee solo. En especial al bucear en cuevas, asegúrese de estar acompañado por otra persona con un segundo vehículo. Es importante garantizar que siempre haya varias alternativas para salir de la cueva, en caso de que una opción falle.
- Al bucear, use solo equipos de buceo completos y en perfecto funcionamiento. Verifique que no queden sueltos en el agua componentes ni mangueras del equipo de aire que puedan ingresar al canal del chorro de agua de la unidad SEABOB.
- Bucee solo cuando la visibilidad bajo el agua sea buena. Nunca bucee sin gafas de buceo. Solo es posible detectar a tiempo los peligros bajo el agua si se cuenta con gafas de buceo.
- Siempre debe asegurarse de poder salir a la superficie y regresar a la costa o al bote por sus propios medios y sin el apoyo de la unidad SEABOB.
- Antes de bucear, siempre verifique que el sensor de profundidad funcione bien. Si el sensor de profundidad está averiado, el corte de seguridad del motor no se activa a la profundidad máxima de buceo configurada (el valor predeterminado es 2,5 m/8 pies). La lectura del sensor de profundidad en la pantalla debe ser aproximadamente "0.0 m" (0 pies) cuando el vehículo está sobre la superficie del agua. Verifique dos veces la lectura antes de cada uso sumergiendo brevemente la unidad SEABOB sin activar el motor.
- El motor se apaga de forma automática si se supera la profundidad máxima de buceo configurada (el límite de profundidad), y solo puede volver a encenderse cuando el vehículo regresa a una profundidad de buceo mayor que el límite de profundidad.
- La profundidad máxima de buceo (el límite de profundidad) viene configurada de fábrica en 2,5 m/8 pies. Los usuarios pueden aumentar el límite de profundidad hasta una profundidad máxima de buceo de 40 m/131 pies (consulte el capítulo 5.7.1 "Configuración de la profundidad máxima de buceo").
- Por razones de seguridad, el límite de profundidad configurado en fábrica de 2,5 m/8 pies solo puede modificarse después de ingresar el PIN del propietario. Esto es así para evitar que personas no autorizadas cambien la profundidad máxima de buceo. Después de bucear a una profundidad mayor que 2,5 m/8 pies, siempre reinicie la profundidad máxima de buceo de inmediato al valor predeterminado de seguridad de 2,5 m/8 pies, para prevenir el riesgo de que otras personas sufran lesiones.

- Por razones de seguridad, el límite de profundidad se reinicia de forma automática al valor predeterminado de 2,5 m/8 pies cada vez que se enciende la unidad SEABOB.
- Tenga en cuenta que la unidad SEABOB se apaga de forma automática (modo de espera) si queda inactiva durante un lapso superior a 10 minutos (tiempo de apagado). Después de volver a encender la unidad SEABOB, deberá reingresar el PIN del propietario si desea arrancar el motor a una profundidad mayor a 2,5 m/8 pies aproximadamente. Después de ingresar el PIN del propietario, puede volver a aumentar el límite de profundidad de modo que la profundidad máxima de buceo configurada sea mayor que la que aparece al momento.
- Al bucear, nunca confíe del todo en la lectura del sensor de profundidad. La función del sensor de profundidad es únicamente informativa. Este dispositivo no es un medidor calibrado, y no debe usarse para tareas tales como calcular los tiempos de descompresión.
- Cuando la batería se descarga hasta un tercio, aproximadamente, el sistema de control electrónico del motor reduce la potencia máxima de modo gradual (nivel de potencia 5, nivel de potencia 4, etcétera). El propósito de esto es prolongar la vida útil de la batería a medida que la tensión disminuye, asegurando a la vez que haya una capacidad de reserva suficiente para el modo de emergencia. Las dos barras rojas sobre el símbolo de la batería indican que comenzó a usarse la reserva de emergencia de la unidad SEABOB. En el modo de emergencia, la potencia disminuye gradualmente y de forma automática hasta que el motor se detiene por completo. Siempre tenga en cuenta la limitación de potencia al calcular el tiempo necesario para ascender a la superficie y regresar a la costa o al bote.
- Independientemente de si usa o no la unidad SEABOB para bucear, siempre debe respetar las velocidades recomendadas de descenso y ascenso y la duración máxima de la sesión de buceo, de acuerdo con las pautas de la asociación de buceo pertinente. Sin embargo, para cuidar de su propia seguridad, le instamos a que no confíe únicamente en el instrumental del vehículo. Nunca use el sensor de profundidad para calcular las velocidades de descenso y ascenso. En su mayoría, las funciones cruciales de seguridad del vehículo están integradas de tal forma que son redundantes. Aún así, sigue siendo posible que estas funciones fallen de forma imprevista.

1.5 Información de seguridad relativa a las baterías

Además de la información especial de seguridad sobre las baterías, detallada en el capítulo 1.1, asegúrese de respetar la siguiente información de seguridad:

- **ATENCIÓN** Nunca exponga la unidad SEABOB a temperaturas elevadas (máx.: 60 °C/140 °F), como las causadas por fogatas o la luz solar directa, ni la guarde encerrada en un vehículo a motor o baúl.
- **ADVERTENCIA** En caso de exposición al calor, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte.
- **ATENCIÓN** Nunca transporte la unidad SEABOB completamente cargada por avión ni a lo largo de grandes distancias. La unidad SEABOB solo debe cargarse parcialmente durante el transporte (estado de carga "Transporte aéreo/almacenamiento"). Solo apague la unidad SEABOB para el transporte cuando aparezca el símbolo del avión (consulte el capítulo 5.11 "Transporte aéreo/traslado de la unidad SEABOB"). **ADVERTENCIA** Si no se respetan las instrucciones, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte!
- Para el uso en condiciones normales, los productos químicos que contiene cada batería de ion-litio de alta capacidad están revestidos en una caja sellada, para guardar la unidad de forma segura en cualquier posición. Además, las celdas individuales están contenidas en el perfil hermético de aluminio de las baterías, que puede soportar presiones de hasta 12 bar (174,045 psi) y ayuda a disipar el calor. Debido a esta protección, solo existe el riesgo de que se liberen gases inflamables si las celdas de la batería han estado sometidas a tensiones mecánicas excesivas o al calor.
- Al cargar la unidad SEABOB, respete siempre las instrucciones detalladas en el presente Manual de operación (consulte el capítulo 5.2 "Carga de la unidad SEABOB").
- Use solo cargadores provistos por CAYAGO AMERICAS INC. y fabricados para cada modelo específico de SEABOB. Los cargadores provistos por otros fabricantes no están equipados con el sistema especial de gestión de carga controlado por microprocesador para la protección de las baterías de ion-litio de alta capacidad. **ADVERTENCIA** Al cargar las baterías con otros cargadores, pueden liberarse gases inflamables y provocar lesiones graves. Además, el uso de otros cargadores anulará la garantía.
- **ADVERTENCIA** Tenga cuidado con las corrientes eléctricas intensas que se generan durante la carga, en particular con el cargador rápido opcional. Nunca use el cargador si la salida está dañada o no tiene un valor suficiente de corriente nominal (el tomacorriente debe estar aprobado para usar con corrientes de al menos 10 A). Esto puede hacer que el cable se incendie y provocar una descarga eléctrica, causando lesiones graves o la muerte.
- Verifique que no haya depósitos de sal seca en los contactos del puerto de conexión o el conector (consulte el capítulo 6 "Cuidado"). Los depósitos de sal pueden inhibir la circulación de electricidad durante la carga y provocar el recalentamiento de los contactos eléctricos, causando un daño irreparable en los contactos e incluso incendios que afecten los contactos o el cable.

- Al cargar, no coloque ningún objeto sobre la unidad SEABOB ni sobre el cargador, para garantizar que el calor generado durante el proceso de carga se disipe de forma adecuada. Verifique que pueda circular aire libremente.
- **⚠ ADVERTENCIA** Efectúe la carga en un sitio con sombra y que esté seco, fresco y bien ventilado. Asegúrese de que el dispositivo quede bien protegido del sol. Si la unidad SEABOB está caliente, déjela enfriar antes de cargarla.
- **⚠ PRECAUCIÓN** El cargador y el conector pueden calentarse durante la carga. Deje enfriar el cargador y el conector antes de tocarlos.
- **⚠ ADVERTENCIA** En algunos países, es posible que los tomacorrientes no cuenten con una puesta a tierra o, si la tienen, que la protección que ofrezcan sea insuficiente. Si este es el caso, sentirá la presencia de una pérdida de corriente (a veces más, a veces menos) al tocar el cargador y/o el conector, en especial si lo hace estando mojado y descalzo. Por esto, siempre debe desconectar el enchufe del tomacorriente antes de tocar el cargador o el conector después de la carga.
- Antes de guardar el dispositivo, asegúrese de leer la información de seguridad detallada en este Manual de operación relativa al almacenamiento temporal y de largo plazo, en especial durante el invierno (consulte el capítulo 5.10 "Almacenamiento de la unidad SEABOB"). Guarde la unidad SEABOB en un lugar fresco, seco, bien ventilado y protegido de las heladas, y asegúrese de que las baterías estén protegidas de una descarga total irreparable.
- Antes de transportar el dispositivo, y en especial antes de transportarlo por avión, asegúrese de leer la información de seguridad relativa al transporte de las baterías de ion-litio de la unidad SEABOB (consulte el capítulo 5.11 "Transporte aéreo/traslado de la unidad SEABOB").
- Al transportar baterías de ion-litio, respete siempre la normativa de seguridad correspondiente y la normativa específica del transportista. Tenga en cuenta que la normativa de seguridad puede cambiar con el tiempo. Para obtener información actualizada, comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado.
- **⚠ ADVERTENCIA** Nunca abra las baterías. Nunca intente alterar o modificar las baterías de ninguna manera. Si lo hace, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves.
- **⚠ ADVERTENCIA** Las tareas de reparación y mantenimiento de la unidad SEABOB y el cargador que van más allá de los procedimientos descritos en el capítulo 6 "Cuidado" y en el capítulo 7 "Resolución de problemas" solo puede efectuarlas un técnico autorizado. Este tipo de trabajo es peligroso y puede provocar lesiones graves o daños en la unidad SEABOB y el cargador si no lo efectúa un técnico autorizado. Además, dicho trabajo anulará la garantía. Tome las precauciones necesarias para evitar descargas eléctricas y tenga cuidado con los gases inflamables que podrían fugarse.
- Nunca deseche las baterías con los residuos domésticos ni las arroje al fuego o al agua. Respete las instrucciones para eliminarlas de forma correcta (consulte el capítulo 9 "Eliminación").

2. Uso adecuado

Al usar la unidad SEABOB, es imperativo respetar toda la información de seguridad detallada en este Manual de operación. Además, efectúe siempre su propia evaluación de riesgos y no se exponga a riesgos innecesarios. En particular, use el dispositivo solo cuando las condiciones meteorológicas y del agua sean seguras; regule la velocidad de acuerdo con la visibilidad.

La unidad SEABOB es un vehículo para deportes acuáticos impulsado por un propulsor eléctrico. No posee luces de navegación y está diseñada para transportar una sola persona, tanto por encima como por debajo del agua. El vehículo está diseñado para usar con una profundidad mínima del agua de 1 m/3,5 pies. La unidad SEABOB es muy resistente al agua de mar y es apta para usar tanto en agua dulce como salada. El dispositivo está fabricado únicamente con materiales inoxidables y muy resistentes a la corrosión.

La operación de la unidad SEABOB está regulada por la siguiente normativa:

- Los usuarios del vehículo deben tener al menos 16 años y deben ser enérgicos nadadores experimentados. Las personas que no puedan nadar no tienen permitido el uso de la unidad SEABOB.
- Los menores de 16 años y jóvenes mayores solo pueden usar la unidad SEABOB con la supervisión de un adulto responsable.

Solo permita que otras personas usen su unidad SEABOB si tienen más de 16 años, le han mostrado una prueba adecuada de su edad (por ejemplo, una identificación válida), y usted les ha indicado todas las instrucciones completas sobre cómo usar el vehículo.

2.1 Documentación de registro/licencia de conducir

La legislación actual de algunos países no exige documentación de registro ni licencia de conducir para usar vehículos acuáticos. Sin embargo, ciertos países pueden tener distintas normativas, limitaciones de edad y restricciones operativas para la licencia. Antes de usar el vehículo, consulte siempre la normativa local vigente en la zona donde desea usarlo. Instamos a todos los usuarios a informarse por sí mismos acerca de las leyes y normativas de los países donde usarán la unidad SEABOB. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por el suministro de tal información.

2.2 Zona de operación

La unidad SEABOB solo debe usarse en aguas protegidas. Las aguas protegidas se definen como aguas costeras protegidas, pequeñas bahías, pequeños lagos, ríos y canales con un valor de fuerza del viento de hasta 4, olas con altura considerable de hasta 0,3 m/1 pie y olas ocasionales de 0,5 m/1,5 pies de altura máxima, causadas por ejemplo por las embarcaciones que circulan.

En general, la unidad SEABOB puede usarse en zonas donde no está permitido el uso de vehículos acuáticos con motores de combustión. El uso de la unidad SEABOB no está permitido donde la legislación local, la normativa de la comunidad, las leyes de conservación de la naturaleza u otras cláusulas prohíban el uso de vehículos acuáticos o de vehículos acuáticos eléctricos. Le instamos a que respete toda la legislación y la normativa pertinente. Para obtener más información, consulte a las dependencias locales que correspondan.

3. Elementos que se entregan

Los siguientes equipos estándar vienen incluidos con la entrega de la unidad SEABOB:

1. SEABOB F5 S
2. Un cargador para cargar el dispositivo para la operación y el transporte aéreo/almacenamiento (en particular para el almacenamiento durante el invierno)

Sugerencia: Hay disponible un cargador rápido especial controlado con microprocesador, como accesorio opcional. El cargador rápido puede usarse para cargar la unidad SEABOB con mayor rapidez (una mayor velocidad de carga acorta los tiempos de carga).

3. El Manual de operación, con lo siguiente:
 - “Referencia rápida para la unidad SEABOB F5 S”
 - “Hoja de datos del cargador de la unidad SEABOB F5 S”
4. Certificado de la unidad SEABOB con números de serie y PIN del propietario

Revise y verifique que la entrega incluya todos los componentes. Si no fuera así, comuníquese de inmediato con CAYAGO AMERICAS INC.

Verifique también que el número de la unidad SEABOB coincida con el número del certificado. Para ver el número de serie, use el menú de la pantalla (consulte el capítulo 5.3.9 “Visualización de los números de serie”).

La unidad SEABOB se entrega parcialmente cargada. Para evitar la descarga total, cárguela inmediatamente después de recibirla (dentro de la primera semana) hasta, como mínimo, el estado de carga “Transporte aéreo/almacenamiento”. Use solo el cargador provisto por CAYAGO AMERICAS INC. o el cargador rápido opcional para cargar la unidad SEABOB.

Cargue la unidad SEABOB después de cada uso (dentro de las 24 horas siguientes) y de forma constante durante los lapsos prolongados de almacenamiento (carga lenta) al menos hasta el estado “Transporte aéreo/almacenamiento”, para evitar una descarga total irreparable de las valiosas baterías de ion-litio de alta capacidad. Asegúrese de leer la información detallada en este Manual de operación relativa a la carga de la unidad SEABOB.

Sugerencia: El marcado CE se encuentra en el lado interior del dispositivo de amarre para el sistema de correa piloto.

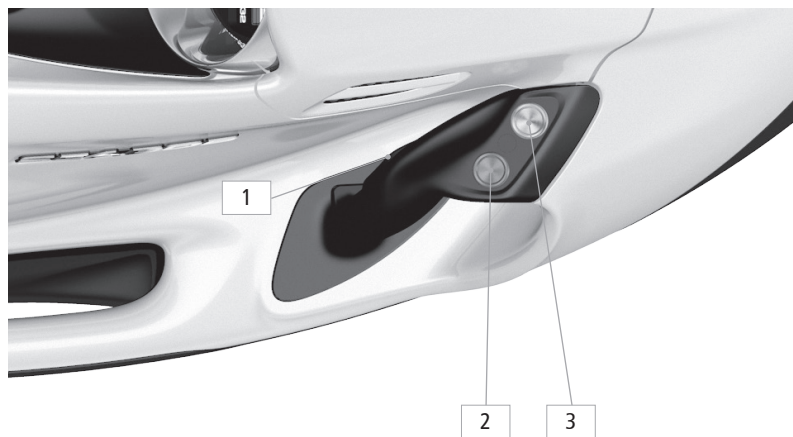
4. Descripción del dispositivo

4.1 Carcasa de la unidad SEABOB



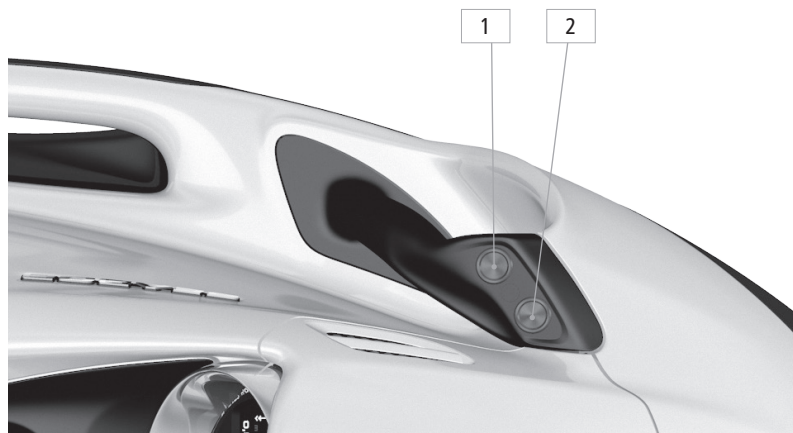
4.2 Empuñadura de control derecha

1. Gatillo
2. Botón verde
3. Botón plateado



4.3 Empuñadura de control izquierda

1. Botón rojo
2. Botón azul



5. Operación

5.1 Arranque

Antes de usar la unidad SEABOB por primera vez, lea detenidamente este Manual de operación, en especial la información de seguridad y las instrucciones de uso adecuado.

Use solo la unidad SEABOB como es debido (consulte el capítulo 2 "Uso adecuado").

Quite la unidad SEABOB y el cargador del embalaje y colóquelos sobre una superficie seca y firme que no dañe los componentes.

No deseche el embalaje. Puede volver a usarlo en otro momento (por ejemplo, en caso de enviar el dispositivo para un servicio técnico).

La unidad SEABOB se entrega parcialmente cargada. Para evitar la descarga total, cárguela inmediatamente después de recibirla (dentro de la primera semana) hasta, como mínimo, el estado de carga "Transporte aéreo/almacenamiento". Use solo el cargador provisto por CAYAGO AMERICAS INC. o el cargador rápido opcional para cargar la unidad SEABOB.

Cargue la unidad SEABOB después de cada uso (dentro de las 24 horas siguientes) y de forma constante durante los lapsos prolongados de almacenamiento (carga lenta) al menos hasta el estado "Transporte aéreo/almacenamiento", para evitar una descarga total irreparable de las valiosas baterías de ion-litio de alta capacidad. Asegúrese de leer la información detallada en este Manual de operación relativa a la carga de la unidad SEABOB.

5.2 Carga de la unidad SEABOB

ATENCIÓN Nunca exponga la unidad SEABOB y el cargador a temperaturas elevadas (máx.: 60 °C/140 °F), como las causadas por fogatas o la luz solar directa, ni los guarde encerrados en un vehículo a motor o baúl.

ADVERTENCIA En caso de exposición al calor, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte. Además, la pantalla puede dañarse de forma definitiva si queda expuesta al calor.

Proteja el cargador, especialmente el conector y el enchufe principal, además del puerto de conexión de la unidad SEABOB, para que no sufran daños ni queden expuestos a suciedad, polvo, humedad o calor.

ADVERTENCIA ¡Peligro de descarga eléctrica!

Cargue solo en lugares secos, frescos y bien ventilados. Nunca use el cargador si alguno de los cables o enchufes están dañados. Hacerlo puede provocar una descarga eléctrica, causando lesiones graves o la muerte.

Use solo cargadores provistos por CAYAGO AMERICAS INC. y fabricados para cada modelo específico de SEABOB.

Durante el proceso de carga, no coloque ningún objeto sobre la unidad SEABOB ni sobre el cargador, para garantizar que el calor generado durante el proceso de carga se disipe de forma adecuada (enfriamiento por convección). Verifique que pueda circular aire libremente y coloque el cargador rápido opcional sobre las patas de posicionamiento provistas. Si el cargador (o el cargador rápido) se calienta, se reduce la corriente de salida de forma automática para prevenir una sobrecarga térmica. Si esto sucede, el proceso de carga se prolonga en consecuencia. Si la unidad SEABOB está caliente, déjela enfriar antes de cargarla.

Para cargar la unidad SEABOB, proceda de esta manera:

1. Coloque la unidad SEABOB sobre una superficie firme y seca que no dañe los componentes.
2. Con un paño suave y limpio, seque la zona que rodea al puerto de conexión.
3. Gire la tapa roscada del puerto de conexión en sentido antihorario contra una ligera resistencia y quítela del puerto de conexión. Verifique que el interior del puerto de conexión esté completamente limpio y seco.
4. Verifique que el conector esté limpio y seco.

- Verifique que el conector del cargador esté bien colocado antes de enchufarlo en el puerto de conexión de la unidad SEABOB (el cable del conector debe apuntar hacia la parte trasera de la unidad SEABOB).



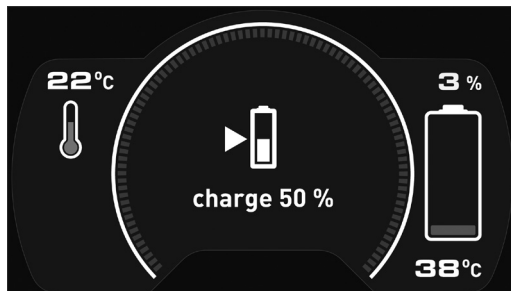
- Solo después de hacer esto puede conectar el enchufe del cargador en el tomacorriente.

ATENCIÓN Respete las especificaciones técnicas del cargador, especialmente en relación con la tensión de entrada correcta (consulte "Hoja de datos del cargador" e "Instrucciones para usar el cargador rápido").

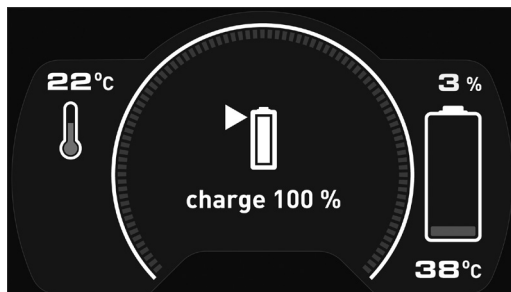
ATENCIÓN Si lleva el cargador a otro país, use solo enchufes de viaje aprobados para corrientes de al menos 10 A.

- Aparece la pantalla de carga en la unidad SEABOB tras una breve comprobación del sistema. El dispositivo se encuentra ahora en modo de carga. Seleccione el proceso de carga que desee. Para elegir una carga parcial (para el transporte aéreo/almacenamiento), toque el botón verde de la empuñadura de control derecha. Aparece un símbolo de carga parcialmente lleno en el centro de la pantalla, con una flecha que indica la carga parcial ("charge 50 %"). Para efectuar una carga completa (para la operación), toque el botón rojo de la empuñadura de control izquierda. Aparece un símbolo de carga totalmente lleno y la flecha indica la carga completa ("charge 100 %").

Sugerencia: Cuando se conecta un cargador activo, la programación está predeterminada para la carga completa (para la operación).



Inicio de la carga parcial para Transporte aéreo/almacenamiento



Inicio de la carga total para usar la unidad

- La carga se efectúa de forma automática. El proceso de carga de la unidad SEABOB se observa en el símbolo de la batería, a la derecha de la pantalla de la unidad SEABOB. A medida que el proceso de carga aumenta, aparecen más barras en ese símbolo de la batería. Arriba del símbolo aparece el valor numérico de la carga. La temperatura de la batería se exhibe debajo del símbolo, y se expresa en °C.

Sugerencia: Es normal que durante la carga aumente la temperatura de la batería (aparece a la derecha de la pantalla). La temperatura se monitorea de forma electrónica. Si la batería se recalienta, el sistema de gestión de baterías detiene temporalmente el proceso de carga.

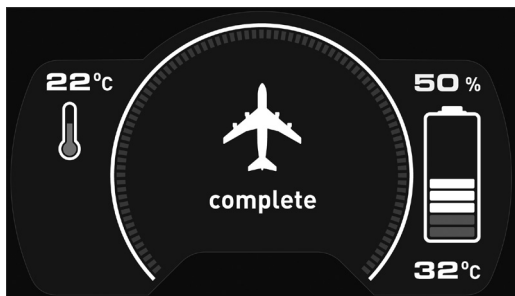
La carga de la unidad SEABOB se controla de forma automática mediante el sistema electrónico del cargador y el sistema de gestión de baterías controlado con microprocesador. La naturaleza del circuito electrónico torna imposible la sobrecarga de la unidad SEABOB. Las baterías de ion-litio de la unidad SEABOB no tienen un efecto memoria. Esto permite cargar la unidad SEABOB independientemente de su estado de carga y sin necesidad de descargarla antes. La tensión interna de cada batería de

ion-litio se monitorea de forma electrónica. Las diferencias entre las celdas internas de las baterías se compensan y equilibran (compensación entre celdas).

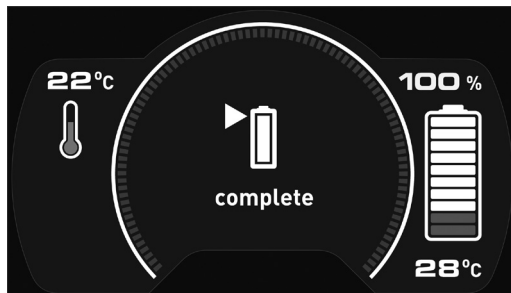
ATENCIÓN Una batería completamente descargada o vacía (debido al uso o a otro motivo) debe cargarse de inmediato (dentro de las siguientes 24 horas) y de forma constante durante los lapsos prolongados de almacenamiento (carga lenta) para evitar la descarga total, que puede causar daños químicos irreparables en las valiosas baterías de ion-litio de alta capacidad. Cargue al menos hasta el estado de carga "Transporte aéreo/almacenamiento". No interrumpa la carga antes de alcanzar este nivel.

Sugerencia: Una vez alcanzado el estado mínimo de carga de "Transporte aéreo/almacenamiento", puede interrumpir la carga. Sin embargo, al interrumpir la carga, se reduce la potencia del vehículo por el bajo nivel de carga de la batería.

9. Al alcanzar el nivel de carga correcto para el transporte aéreo o el nivel mínimo de carga para almacenamiento, aparece el símbolo de un avión en el centro de la pantalla. Cuando en el símbolo de la batería aparecen todas las barras, la unidad SEABOB está completamente cargada y lista para funcionar.
10. Para ahorrar energía y reducir la carga de mantenimiento, la pantalla se apaga de forma automática 10 minutos después de finalizada la carga ("complete"). Al pulsar cualquier botón, la pantalla vuelve a encenderse (durante otros 10 minutos).



Carga parcial para Transporte aéreo/almacenamiento completa



Carga total para usar la unidad completa

11. Para completar el proceso de carga, primero quite el enchufe del tomacorriente. Nunca intente quitar el enchufe del tomacorriente retorciendo o traccionando el cable. Siempre sujete el enchufe mismo.
12. Recién después de hacer esto puede desconectar el conector (que ya no transporta electricidad) del puerto de conexión de la unidad SEABOB. Nunca intente quitar el conector retorciendo o traccionando el cable del conector. Siempre sujete el conector mismo.

ATENCIÓN Para completar el proceso de carga, primero quite el enchufe del tomacorriente. Solo entonces debe desconectar el conector del puerto de conexión.

¡Peligro de cortocircuito!

ATENCIÓN Nunca retuerza el conector para desconectarlo del puerto de conexión de la unidad SEABOB. Esto podría dañar o plegar el conector y el puerto de conexión.

ADVERTENCIA El cargador y el conector pueden calentarse durante la carga. Al finalizar la carga, deje enfriar el cargador y el conector antes de tocarlos.

13. Gire la tapa roscada seca y limpia en sentido horario dentro del puerto de conexión de la unidad SEABOB, hasta sentir una ligera resistencia.

Siempre verifique que la tapa roscada haya quedado bien colocada en el puerto de conexión.



14. Después de desconectar el cargador, la unidad SEABOB ejecuta una comprobación del sistema de 5 segundos, tras lo cual cambia al modo apagado si está programada para una carga parcial (consulte el capítulo 5.3.5 "Modo apagado") o al modo de espera si está programada para una carga completa (consulte el capítulo 5.3.6 "Modo de espera/modo encendido").

Sugerencia: Si la temperatura de las baterías supera los 45 °C/113 °F, el sistema de gestión de las baterías detiene temporalmente el proceso de carga de la unidad SEABOB. El proceso de carga prosigue en cuanto la temperatura de las baterías baje a menos de 40 °C/104 °F.

ADVERTENCIA Nunca enchufe el conector si el puerto de conexión está húmedo o mojado.

ATENCIÓN El puerto de conexión está herméticamente sellado para evitar el ingreso de agua a la unidad SEABOB. La presencia de agua, y de agua salada en particular, en los contactos del puerto de conexión o el conector puede provocar reacciones químicas durante la carga, causando daños irreparables en los contactos y el conector del puerto de conexión.

Por esto, siempre debe verificar que el puerto de conexión y el conector estén perfectamente limpios y secos antes de enchufar el conector en el puerto de conexión de la unidad SEABOB. Siempre vuelva a colocar la tapa roscada en el puerto de conexión inmediatamente después de finalizar la carga. Abra el puerto de conexión solo para efectuar el proceso de carga.

Antes de cargar, seque siempre el puerto de conexión y el conector con un paño suave y limpio y/o un bastoncillo de algodón, sople el agua para quitarla de los contactos (consulte el capítulo 6.1 "Limpieza de la unidad SEABOB").

ADVERTENCIA Antes de enjuagar los componentes, verifique que el enchufe de alimentación esté desconectado del tomacorriente. ¡No hacerlo puede causar una descarga eléctrica, lesiones graves o la muerte!

La unidad SEABOB no carga:

Consulte el capítulo 7.7 "La unidad SEABOB no carga".

Uso de grupos electrógenos/generadores eléctricos auxiliares:

Solo está permitido el uso de generadores eléctricos con un control preciso en circuito cerrado y aptos para conectarse a dispositivos electrónicos. Los generadores de inducción no son adecuados y pueden destruir los cargadores. La destrucción del cargador genera también un peligro de lesión. Es preferible usar generadores eléctricos con tecnología de inversión. La alimentación continua del generador debe ser mayor que la energía de entrada del cargador (consulte la placa de especificaciones).

5.3 Operación de la unidad SEABOB

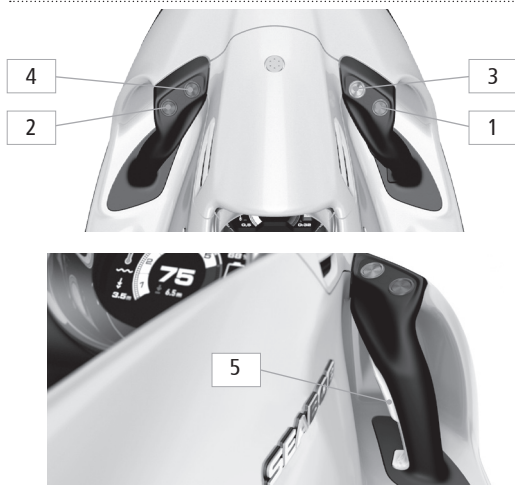
Nunca haga funcionar el motor fuera del agua más de 10 segundos, aproximadamente. Los sellos del motor y el eje del motor con recubrimiento duro están diseñados para usarse en el agua exclusivamente. El uso fuera del agua puede causar un recalentamiento, debido a la falta de agua para enfriar el dispositivo, causando así un daño irreparable en los sellos y el eje del motor.

ATENCIÓN ¡Peligro de cortocircuito!

5.3.1 Controles y pantalla

1. Botón verde = botón más o desplazamiento hacia arriba
2. Botón rojo = botón menos o desplazamiento hacia abajo
3. Botón plateado = seleccione el botón o mueva al cursor hacia la derecha
4. Botón azul = seleccione el botón o mueva al cursor hacia la izquierda
5. Gatillo = habilitación del motor (encendido/apagado), control de potencia, botón de confirmación
6. Pantalla de presentación gráfica multicolor con brillo de fondo regulable y configuración de contraste

5.3.2 Disposición de los controles



1. El botón verde se encuentra en el lado externo de la empuñadura de control derecha.
2. El botón rojo se encuentra en el lado externo de la empuñadura de control izquierda.
3. El botón plateado se encuentra en el lado interno de la empuñadura de control derecha.
4. El botón azul se encuentra en el lado interno de la empuñadura de control izquierda.
5. El gatillo se encuentra en el lado interno de la empuñadura de control derecha.

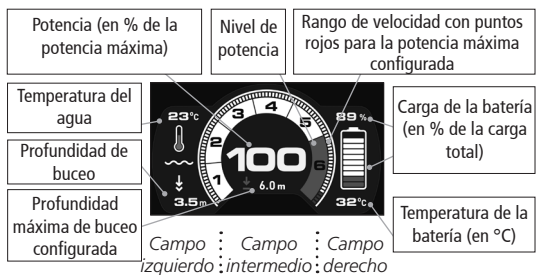
5.3.3 Uso de los controles

Los botones de la unidad SEABOB son de alta calidad, herméticos y con activación piezoeléctrica, sin componentes mecánicos, por lo que no sufren desgaste (su vida útil es mayor a 20 millones de operaciones). Estos botones están diseñados para reaccionar a cambios repentinos de presión. Por esto, solo necesita golpearlos ligeramente. Independientemente de cuánto tiempo o con cuánta intensidad pulse los botones, siempre reaccionan emitiendo un impulso breve. También puede emitirse un impulso si la unidad SEABOB cae con fuerza al suelo o recibe el impacto de otro objeto, si recibe un golpe fuerte o se tocan los botones por accidente. Por razones de seguridad, hay que tocar el botón azul y pulsar el gatillo dentro de un lapso fijo de tiempo para activar la función de encendido. Esto es así para evitar que la unidad se encienda de forma accidental.

El gatillo está fabricado con plástico de alta calidad, y el acero del resorte es resistente al agua de mar. Puede encontrarse en posición liberada o pulsada. El gatillo se usa como botón de confirmación y para habilitar el motor (encendido/apagado). Al pulsar el gatillo contra la empuñadura, puede activar el motor (el motor funciona con el valor mínimo del nivel de potencia 1). Al soltar el gatillo, el motor se detiene de inmediato.

5.3.4 Pantalla de información

La pantalla gráfica se divide en tres campos. Durante la operación del vehículo, aparece la siguiente información en la pantalla de información:



Campo izquierdo:

La temperatura actual del agua (en °C) aparece en la parte superior izquierda de la pantalla. Abajo, se encuentra la profundidad actual de buceo (en m).

Campo intermedio:

En el campo intermedio se encuentra la pantalla de potencia. La velocidad actual del motor se representa gráficamente en el rango de velocidad del círculo externo. El punto rojo en el rango de velocidad muestra la potencia máxima (Nivel de potencia) configurada en el menú. La potencia actual (Nivel de potencia) aparece de forma numérica y gráfica en seis segmentos sucesivos en el círculo interno. El sexto segmento (Nivel de potencia 6) aparece en rojo, mientras que los anteriores son blancos. La presentación numérica de la potencia actual en % de la potencia máxima aparece en el centro de la pantalla de potencia.

El nivel de potencia actual y la potencia actual en % de la potencia máxima se encuentran en posición paralela entre ambos. La potencia se configura en incrementos del 15 % y el 25 % (6 niveles de potencia). La potencia se eleva un nivel de potencia tocando el botón verde (aumento del rendimiento de conducción del 15 % o el 25 %) y disminuye un nivel de potencia tocando el botón rojo (disminución del rendimiento de conducción del 15 % o el 25 %).

Sugerencia: Cuando se enciende la unidad SEABOB, la profundidad configurada máxima de buceo aparece durante 5 segundos en la base de la pantalla de potencia. Después, esta información desaparece.

En caso de fallo, pueden aparecer otros símbolos en el campo intermedio. Abajo hay una lista de estos símbolos con sus descripciones:



Símbolo de advertencia

- Advertencia de temperatura del motor ("motor overheated") → La potencia se limita al nivel de potencia 2.
- Advertencia de temperatura de la batería ("accumulator overheated") → La potencia se limita al nivel de potencia 2.
- Advertencia: Error de la batería ("accumulator error") → ¡Operación de emergencia! La potencia se limita al nivel de potencia 2.

Si el error de la batería vuelve a producirse o se torna permanente, interrumpa la operación de inmediato y comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado sin demora.

- Advertencia: Turbina bloqueada ("impeller locked") → el motor se detiene → consulte el capítulo 7.4 "La turbina no gira (sin empuje)".



Símbolo de taller

- Advertencia: Ingreso de agua a las baterías o el circuito electrónico ("warning water ingress") → el motor se detiene → la unidad SEABOB pasa al modo apagado tras 5 segundos.
- Advertencia: Error del sistema ("system error") → error del gatillo o la empuñadura de control/interrupción de la comunicación interna → el motor se detiene.

→ ¡Comuníquese con el fabricante o con un distribuidor especializado!

Campo derecho:

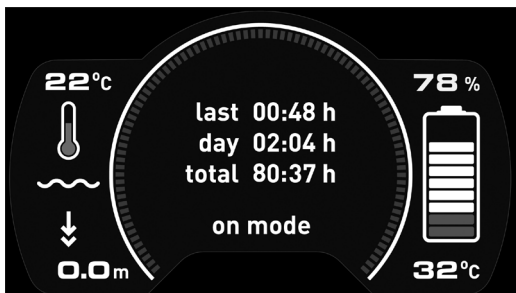
En el campo derecho hay un símbolo de batería con barras individuales que muestran la carga de la unidad SEABOB (1 barra = 10 % de carga). El valor numérico de la carga (en % de la carga total) se encuentra encima de este símbolo. La temperatura de la batería (en °C) aparece debajo del símbolo de la batería.

Pantalla de tiempo:

Toque el botón azul en la empuñadura de control izquierda mientras la energía aparece con el "0 %" en la pantalla de potencia. Aparece la pantalla de tiempo.

Se muestra el tiempo operativo de la unidad SEABOB en modo encendido ("on mode") en el centro de la pantalla, con el siguiente orden:

- Tiempo operativo durante la última operación ("last").
- Tiempo operativo durante el día actual ("day").
- Tiempo operativo total ("total").



Pantalla de tiempo

Sugerencia: El tiempo operativo durante la última operación ("last") muestra el tiempo operativo de la unidad SEABOB desde la última vez que se encendió (modo encendido) hasta la última vez que se apagó (modo de espera/modo apagado).

Sugerencia: Para garantizar que el tiempo operativo del día actual ("day") se mida con precisión, verifique siempre que la hora guardada se corresponda con la hora local actual. El tiempo operativo del día actual ("day") que aparece en pantalla se reinicia a la medianoche.

Para salir de la pantalla de tiempo, vuelva a tocar el botón azul. Aparece la pantalla de información de la unidad SEABOB.

Temporizador:

Para ir a la pantalla del temporizador, coloque la pantalla de potencia, como mínimo, en el "15 %" (Nivel de potencia 1). Después, toque el botón azul dos veces seguidas, rápidamente. Aparece la pantalla del temporizador.

Aparecen como antes el rango de velocidad y la potencia máxima configurada (Nivel de potencia) (en rojo) en el campo intermedio de la pantalla del círculo externo. La siguiente información aparece dentro como alternativa a la pantalla de información:

- Potencia actual en 6 niveles de potencia ("power level")
- En la pantalla de tiempo que está debajo, se distinguen 2 posibles pantallas:

- Temporizador desactivado (0:00 h); distribución de fábrica:

Muestra "on mode" (modo encendido):



Tiempo operativo desde la activación (en h: min.'seg.).

El temporizador solo cuenta el tiempo en que el motor está en marcha.

- Temporizador activado (>0:00 h; por ej., 0:15 h)
Muestra "timer" (temporizador):



Cuenta el tiempo en forma regresiva tan pronto como se activa por primera vez el gatillo y continúa incluso después de liberarlo y quedar en modo de espera.

Una vez transcurrido el tiempo operativo, la unidad SEABOB—independientemente de la carga restante— pasa a un modo de operación de reserva con una reducción abrupta del consumo (Nivel de potencia 2). El temporizador se reinicia a su valor inicial (por ej., 0:15 h) conectando un cargador activo.

Para salir de la pantalla del temporizador, vuelva a tocar el botón azul. Aparece la pantalla de información.

Sugerencia: Al bajar al nivel de potencia 0, se produce el cambio automático a la pantalla de información.

5.3.5 Modo apagado (transporte aéreo/almacenamiento): encendido/apagado

Deben tomarse precauciones especiales antes de transportar el vehículo, en especial al hacerlo por avión. Debe cortarse la corriente que circula hacia la batería y deben tomarse las precauciones necesarias para asegurar que no pueda encenderse el dispositivo de forma accidental o incorrecta. Por razones de seguridad, después de que pasa al modo apagado la unidad SEABOB no puede volver a encenderse tocando los botones del dispositivo. Solo puede encenderse usando un cargador que esté conectado y activo. Sin embargo, cuando la unidad SEABOB está en modo de espera, puede volver a encenderse usando los botones del dispositivo.

Cambio al modo apagado:

El cambio al modo apagado solo puede efectuarse usando un cargador que esté conectado y activo. Para cambiar al modo apagado, proceda de esta manera teniendo en cuenta la información de seguridad detallada en el capítulo 5.2 "Carga de la unidad SEABOB":

1. Enchufe el conector en el puerto de conexión de la unidad SEABOB.
2. Inserte el enchufe de alimentación en el tomacorriente.
3. Aparece la pantalla de carga, tras una breve comprobación del sistema.
4. Toque el botón verde para cambiar parcialmente la unidad SEABOB al estado de carga "Transporte aéreo/almacenamiento" (aparece en la pantalla un símbolo de carga parcialmente lleno).
5. Cuando aparece el símbolo del avión, ya se ha alcanzado la carga de "Transporte aéreo/almacenamiento".
6. Para ahorrar energía y reducir la carga de mantenimiento, la pantalla se apaga de forma automática 10 minutos después de finalizada la carga ("complete"). Al pulsar cualquier botón, la pantalla vuelve a encenderse (durante otros 10 minutos).
7. Si desconecta el cargador del puerto de conexión, la unidad SEABOB cambia al modo apagado tras 5 segundos (comprobación del sistema), independientemente de la carga actual y aunque no se haya alcanzado la carga correcta de "Transporte aéreo/almacenamiento".

Por esto, respete las instrucciones del capítulo 5.10 "Almacenamiento de la unidad SEABOB" y del capítulo 5.11 "Transporte aéreo/almacenamiento de la unidad SEABOB" para cambiar correctamente el dispositivo al modo apagado para el transporte aéreo y almacenamiento.

Sugerencia: Si la carga de la batería es demasiado alta antes de iniciar el proceso de carga parcial para transporte aéreo/traslado, deberá ejecutar una descarga automática mediante un cargador que esté conectado y activo (puede tomar hasta 24 horas) o haciendo funcionar la unidad SEABOB de modo controlado hasta vaciarla, según lo descrito en el capítulo 5.11.

Encendido desde el modo apagado:

Cuando el sistema está en modo apagado, solo puede volver a encenderse iniciando el proceso de carga.

1. Enchufe el conector en el puerto de conexión de la unidad SEABOB.
2. Inserte el enchufe de alimentación en el tomacorriente.
3. La activación de la unidad SEABOB se activa mediante el sistema independiente de control electrónico en las baterías, junto con la detección correcta del cargador (comprobación del sistema).
4. Aparece la pantalla de carga. La unidad SEABOB se encuentra ahora en modo de carga.
5. Use el botón verde o rojo para seleccionar la opción de carga que desee (consulte el capítulo 5.3.7 "Modo de carga" y el capítulo 5.3.8 "Pantalla de carga").

5.3.6 Modo de espera/modo encendido: encendido/apagado

En el modo de espera, la pantalla y el motor se apagan.

Encendido desde el modo de espera:

1. Toque el botón azul.
2. Se enciende la pantalla. Aparecen el logo de SEABOB y la indicación "push trigger" (pulse el gatillo).
3. Pulse el gatillo contra la empuñadura de control (dentro de los siguientes 5 segundos). El logo de SEABOB desaparece.
4. Suelte completamente el gatillo. Aparece la solicitud de PIN del usuario o del propietario en la pantalla (si está activa). Si se ha desactivado la solicitud de PIN, aparece directamente la pantalla de información.

Sugerencia: Después de un lapso prolongado de inactividad, el sistema comienza la inicialización del motor de forma automática. El motor efectúa dos giros lentos. La inicialización toma unos 5 segundos.

5. El motor se enciende pulsando el gatillo (funciona con el valor mínimo del nivel de potencia 1).

Sugerencia: Si el gatillo no se activa dentro de los 5 segundos siguientes después de tocar el botón azul durante la activación, la pantalla vuelve a apagarse (el dispositivo regresa al modo de espera).

Sugerencia: Si desea activar la solicitud de PIN al encender el dispositivo, o si desea activar y cambiar el PIN del usuario, siga las instrucciones del capítulo 5.3.11 "Configuración".

Cambio automático al modo de espera (tiempo de apagado):

Si el usuario no ejecuta ninguna acción dentro de los 10 minutos siguientes (tiempo de apagado), el sistema pasa al modo de espera automáticamente.

Cambio manual al modo de espera:

También puede colocarse la unidad SEABOB en modo de espera de forma manual. Para hacerlo, proceda de esta manera:

1. Aparece la pantalla de información. El valor de potencia en la pantalla es "0 %".
2. Toque los botones plateado y azul en rápida secuencia. Aparece la indicación "sleep mode - confirm with trigger" (modo de espera: confirme con el gatillo).
3. Si el usuario activa el gatillo dentro de los 5 segundos siguientes, el sistema pasa al modo de espera y se apaga.

Sugerencia: Si el gatillo no se activa en 5 segundos, el sistema regresa al último modo que se seleccionó (por ej., la pantalla de información en el modo encendido).

5.3.7 Modo de carga

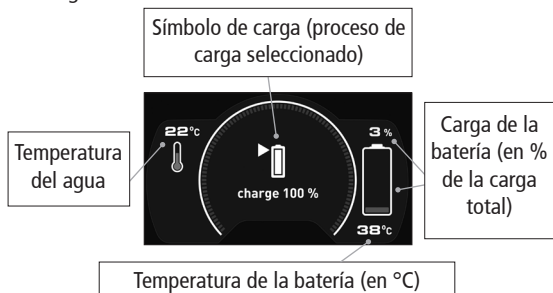
El cargador está conectado al dispositivo y está suministrando tensión de carga. Antes de que comience la carga, se efectúa una verificación de diagnóstico (comprobación del sistema) de la batería y la carga. La carga se activa una vez finalizada la verificación de diagnóstico de forma satisfactoria. No es posible encender el motor. Aparece la pantalla de carga con el símbolo de la batería (consulte el capítulo 5.3.8 "Pantalla de carga").

El sistema solo puede encenderse desde otro modo al modo de carga usando un cargador que esté conectado y activo.

Sugerencia: Si el cargador se desconecta del dispositivo, interrumpiendo así la tensión de carga, la unidad SEABOB se apaga 5 segundos después (comprobación del sistema) y pasa al modo apagado (si está programada para una carga parcial) o al modo de espera (si está programada para una carga completa).

5.3.8 Pantalla de carga

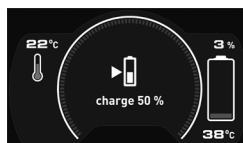
Después de que se conecta el cargador a la unidad SEABOB y, después, a la fuente de alimentación, se ejecuta primero una comprobación del sistema y, después, pasa automáticamente al modo de carga. Aparece la pantalla de carga. No es posible encender el motor durante el modo de carga.



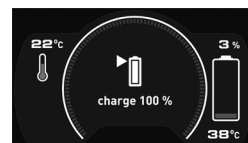
1. El estado de carga se muestra mediante barras individuales en el símbolo de la batería, del lado derecho de la pantalla (1 barra = 10 % de carga). La cantidad de barras indica la carga. Cuando en el símbolo de la batería aparecen todas las barras, la unidad SEABOB está completamente cargada.
2. El valor numérico de la carga (en % de la carga total) se encuentra encima del símbolo de la batería. La temperatura de la batería (en °C) se exhibe debajo del símbolo.
3. La temperatura actual del agua (en °C) aparece en la parte superior izquierda de la pantalla.
4. Toque el botón verde para seleccionar la carga parcial de la unidad SEABOB para el transporte aéreo/almacenamiento. Aparece un símbolo de carga parcialmente lleno en el centro de la pantalla, con una flecha que indica la carga parcial ("charge 50 %").
5. Toque el botón rojo para seleccionar la carga completa de la unidad SEABOB para la operación. Aparece un símbolo de carga totalmente lleno en el centro de la pantalla, con una flecha que indica la carga completa ("charge 100 %").

Sugerencia: Cuando se conecta un cargador activo, la programación está predeterminada para la carga completa (para la operación).

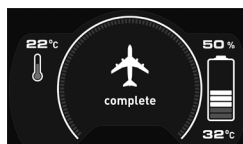
6. Si la unidad está programada para una carga parcial para transporte aéreo/almacenamiento, aparece el símbolo de un avión cuando se alcanza la carga parcial correcta.
7. Si está programada para la carga completa, aparecen todas las barras en el símbolo de la batería. La unidad SEABOB está completamente cargada y lista para funcionar.
8. Para ahorrar energía y reducir la carga de mantenimiento, la pantalla se apaga de forma automática 10 minutos después de finalizada la carga ("complete"). Al pulsar cualquier botón, la pantalla vuelve a encenderse (durante otros 10 minutos).
9. Cuando la unidad está programada para la carga parcial, si el cargador se desconecta del dispositivo cuando aparece el símbolo del avión, el sistema pasa al modo de espera y se apaga para el transporte, en particular para el transporte aéreo o el almacenamiento.
10. Si el cargador se desconecta del dispositivo cuando está programado para la carga completa y la unidad SEABOB está totalmente cargada, el sistema pasa al modo de espera y queda listo para funcionar.



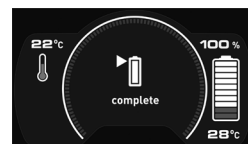
Inicio de la carga parcial para Transporte aéreo/almacenamiento



Inicio de la carga total para la operación



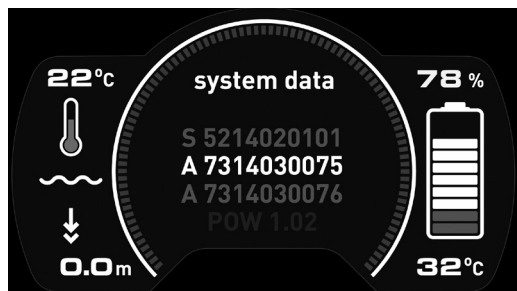
Carga parcial para transporte aéreo/almacenamiento completa



Carga total para operación completa

5.3.9 Visualización de los números de serie

1. Encienda la unidad SEABOB. Aparece la pantalla de información.
2. Toque los botones plateado, azul y rojo en rápida sucesión.
3. Ingrese el PIN del propietario y confirme el ingreso pulsando el gatillo (consulte el capítulo 5.3.10 "Ingreso del PIN"). Aparece un menú con varios ítems (nivel de menú superior).
4. Cambie entre los ítems del menú (nivel de menú superior) con los botones verde o rojo hasta que aparezcan los datos del sistema ("system data") en blanco. Seleccione pulsando el gatillo.
5. Pueden mostrarse los números de serie de la unidad SEABOB (la primera letra es una "S") y de las baterías (la primera letra es una "A"), así como las versiones de software, desplazándose con los botones verde y rojo.
6. Pulse el gatillo contra la empuñadura de control para regresar al nivel de menú superior.
7. Para salir del nivel de menú superior, cambie entre los ítems del menú con los botones verde y rojo hasta que aparezca la opción de salir ("exit"). Pulse el gatillo para regresar a la pantalla de información.



Números de serie de la unidad SEABOB

5.3.10 Ingreso del PIN (PIN del propietario/PIN del usuario)

PIN del propietario:

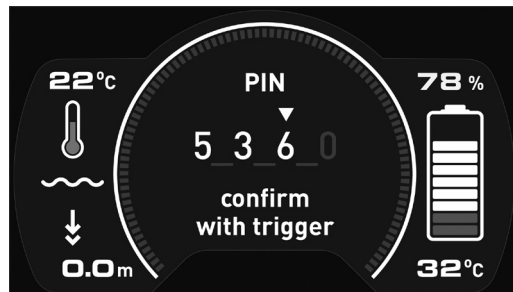
Este PIN (siglas en inglés de número de identificación personal) del propietario se usa para cambiar la configuración desde el menú o encender el dispositivo (si se ha activado la solicitud de PIN).

PIN del usuario:

Este PIN (siglas en inglés de número de identificación personal) del usuario se usa para encender el dispositivo (si se ha activado la solicitud de PIN).

Sugerencia: Puede buscar su PIN del propietario en el certificado provisto.

La solicitud de PIN al encender el dispositivo se desactiva en fábrica. Esto implica que puede encender la unidad SEABOB sin ingresar el PIN. Si desea activar la solicitud de PIN al encender el dispositivo, o si desea activar y cambiar el PIN del usuario, siga las instrucciones del capítulo 5.3.11 "Configuración".

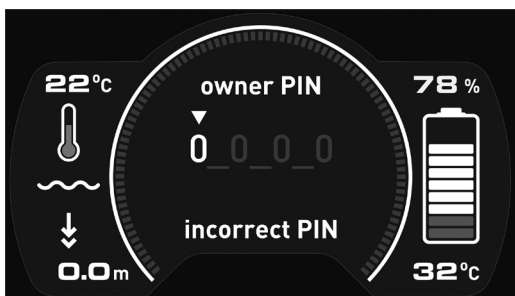


Ingreso del PIN

Si se ha activado la solicitud de PIN (PIN > "0000"), al encender el dispositivo se solicita al usuario que ingrese el PIN. Para encender la unidad SEABOB, puede usar el PIN del usuario o el PIN del propietario. Como usted es el propietario de la unidad SEABOB, puede usar cualquiera de los dos, así que solo necesita recordar un número. El propietario del vehículo entrega al usuario solo el PIN del usuario, para encender la unidad SEABOB. El PIN del propietario es el único PIN que permite acceder a la configuración de seguridad, en particular a la profundidad máxima de buceo, la potencia máxima y el límite de tiempo operativo.

Para ingresar el PIN, debe usar los cuatro botones y confirmar con el gatillo:

1. Toque (reiteradamente) el botón rojo. El dígito debajo del cursor disminuye.
2. Toque (reiteradamente) el botón verde. El dígito debajo del cursor aumenta.
3. Toque (reiteradamente) el botón azul. El cursor se mueve a la izquierda.
4. Toque (reiteradamente) el botón plateado. El cursor se mueve a la derecha.
5. Pulse el gatillo contra la empuñadura de control. Ya está confirmado el ingreso del PIN, y el sistema efectúa una comprobación para asegurarse de que sea correcto.
6. Si el PIN no es válido, la pantalla regresa a "0000" y debe volver a ingresar el PIN ("incorrect PIN").



PIN incorrecto

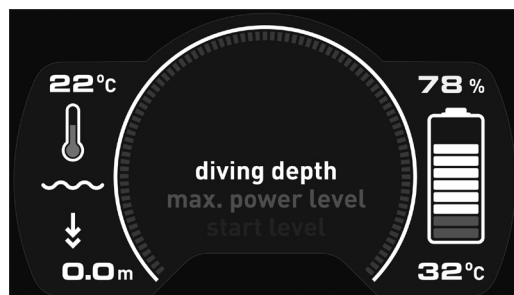
Sugerencia: Si no ingresa un PIN válido en los siguientes 10 segundos, el sistema regresa al modo anterior (por ej., "Information Display").

5.3.11 Configuración (menú)

1. El sistema está en modo encendido. Aparece la pantalla de información. El valor de potencia en la pantalla es "0 %".
2. Toque los botones plateado, azul y rojo en rápida sucesión (en 2 segundos). Aparece la solicitud del PIN del propietario.
3. Ingrese el PIN del propietario y confirme el ingreso pulsando el gatillo (consulte el capítulo 5.3.10 "Ingreso del PIN"). Aparece un menú con varios ítems (nivel de menú superior).

La siguiente configuración puede regularse de forma individual desde el menú:

- Profundidad máxima de buceo ("diving depth"): consulte el capítulo 5.7.1 "Configuración de la profundidad máxima de buceo".
- Potencia máxima ("max. power level").
- Límite de tiempo operativo ("timer").
- PIN del usuario ("user PIN"): consulte el capítulo 5.3.10 "Ingreso del PIN (PIN del propietario/PIN del usuario)".
- Brillo de la pantalla ("display").
- Fecha/hora ("date/time").
- Datos del sistema (números de serie, versiones de hardware y software) ("system data"): Capítulo 5.3.9 "Visualización de los números de serie".
- Salir ("exit").

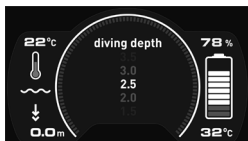


Nivel de menú superior

4. Alterne entre los ítems del menú (nivel de menú superior) con los botones verde o rojo. El ítem activo del menú aparece en blanco. Seleccione el ítem del menú que desee pulsando el gatillo.
5. Según el ítem seleccionado, aparece una lista de selección o una pantalla para ingresar datos. Seleccione o ingrese el valor deseado.

Use el botón verde o rojo para alternar entre los valores individuales preconfigurados de la lista seleccionada (profundidad máxima de buceo, potencia máxima, brillo de la pantalla).

El valor que aparece debajo del cursor en la pantalla para ingresar datos (límite de tiempo operativo, PIN del usuario, fecha/hora) puede aumentarse tocando (reiteradamente) el botón verde, y puede reducirse tocando (reiteradamente) el botón rojo. Mueva el cursor a la izquierda tocando el botón azul, mueva el cursor a la derecha tocando el botón plateado.



Lista de selección



Pantalla para ingresar datos

6. Pulse el gatillo para confirmar la nueva configuración y regresar al nivel de menú superior.
7. Para salir del nivel de menú superior, cambie entre los ítems del menú con los botones verde y rojo hasta que aparezca la opción de salir ("exit"). Pulse el gatillo para regresar a la pantalla de información.



Salir del nivel de menú superior

⚠ ADVERTENCIA Por razones de seguridad, el límite de profundidad ("diving depth") se reinicia de forma automática al valor predeterminado de 2,5 m/8 pies cada vez que se enciende la unidad SEABOB.

Sugerencia: Con la excepción de la configuración de profundidad máxima de buceo, todos los demás valores se guardan de forma permanente (incluso después de pasar al modo de espera/modo apagado). Los valores solo pueden modificarse ingresando primero el PIN del propietario desde el menú.

Sugerencia: Para proteger del riesgo de sufrir impactos o lesiones de alta intensidad a los usuarios sin entrenamiento ni experiencia, desde el menú es posible limitar la potencia máxima. En consecuencia, el usuario solo puede cambiar la potencia hasta el valor máximo configurado. La potencia máxima se configura en fábrica en el cambio más alto ("max. power level" = "6").

Sugerencia: Si no desea limitar el tiempo operativo, deje el temporizador desactivado o desactívelo después de usarlo volviendo a colocar el valor real del temporizador en "0.00 h". Si el temporizador se ha activado, la unidad SEABOB cambia de inmediato al modo de emergencia, muy restringido, una vez transcurrido el tiempo operativo, independientemente de la carga restante de la batería.

5.3.12 Operación

1. Encienda la unidad SEABOB. Aparece la pantalla de información.

Sugerencia: Después de un lapso prolongado de inactividad, el sistema comienza la inicialización del motor de forma automática. El motor efectúa dos giros lentos. La inicialización toma unos 5 segundos.

2. Para aumentar la potencia, toque el botón verde (reiteradamente). La pantalla de potencia aumenta un nivel de potencia con cada toque del botón verde.
3. Para reducir la potencia, toque el botón rojo (reiteradamente). La pantalla de potencia reduce un nivel de potencia con cada toque del botón rojo.
4. Pulse el gatillo contra la empuñadura de control y manténgalo en esa posición. El motor arranca y la unidad SEABOB comienza a moverse. Para arrancar, se necesita una potencia mínima igual al nivel de potencia 1.
5. También puede regularse la potencia al usar el vehículo. La operación puede interrumpirse soltando el gatillo de forma temporal.

Sugerencia: Si el gatillo no se activa dentro de los 10 segundos siguientes a la interrupción de la operación, el nivel de potencia actual regresa al nivel de potencia 2, por razones de seguridad.

6. Para detenerse, sujétese bien de ambas empuñaduras de control y suelte el gatillo de la mano derecha. La unidad SEABOB se detiene.

Cuando la batería se descarga hasta un tercio, aproximadamente, el sistema de control electrónico del motor reduce la potencia máxima de modo gradual (nivel de potencia 5, nivel de potencia 4, etcétera). El propósito de esto es prolongar la vida útil de la batería a medida que la tensión disminuye, asegurando a la vez que haya una capacidad de reserva suficiente para el modo de emergencia. Las dos barras rojas sobre el símbolo de la batería indican que comenzó a usarse la reserva de emergencia de la unidad SEABOB. En el modo de emergencia, la potencia disminuye gradualmente y de forma automática hasta que el motor se detiene por completo. Siempre tenga en cuenta la limitación de potencia al calcular el tiempo necesario para regresar a la costa o al bote.

Cargue la unidad SEABOB después de cada uso (dentro de las siguientes 24 horas) al menos hasta el estado "Transporte aéreo/almacenamiento", para evitar una descarga total irreparable de las valiosas baterías de ion-litio de alta capacidad.

5.4 Antes de comenzar

Encienda la unidad SEABOB.

Recomendamos encender la unidad SEABOB y efectuar una breve comprobación del funcionamiento antes de llevar la unidad al agua. Para hacerlo, proceda de esta manera:

1. Toque el botón azul.
2. Se enciende la pantalla. Aparecen el logo de SEABOB y la indicación "push trigger" (pulse el gatillo).
3. Pulse el gatillo contra la empuñadura de control (dentro de los siguientes 5 segundos). El logo de SEABOB desaparece.

Sugerencia: Si el gatillo no se activa dentro de los 5 segundos siguientes después de tocar el botón azul durante la activación, la pantalla vuelve a apagarse (el dispositivo regresa al modo de espera).

4. Suelte completamente el gatillo. Aparece la solicitud de PIN del usuario o del propietario (si está activa). Si se ha desactivado la solicitud de PIN, aparece directamente la pantalla de información.

Sugerencia: Si desea activar la solicitud de PIN al encender el dispositivo, o si desea activar y cambiar el PIN del usuario, siga las instrucciones del capítulo 5.3.11 "Configuración".

Sugerencia: Después de un lapso prolongado de inactividad, el sistema comienza la inicialización del motor de forma automática. El motor efectúa dos giros lentos. La inicialización toma unos 5 segundos.

5. El valor de potencia en la pantalla es "0 %". Toque una vez el botón verde de la empuñadura de control derecha. Al hacerlo, la potencia que aparece en pantalla aumenta al nivel de potencia 1 (15 % de la potencia del motor).
6. Pulse el gatillo contra la empuñadura de control y manténgalo en esa posición para efectuar una breve comprobación del funcionamiento (toma menos de 1 segundo). El motor arranca.

ATENCIÓN Nunca haga funcionar el motor fuera del agua más de 10 segundos, aproximadamente. Los sellos del motor y el eje del motor con recubrimiento duro están diseñados para usarse en el agua exclusivamente. El uso fuera del agua puede causar un recalentamiento, debido a la falta de agua para enfriar el dispositivo, causando así un daño irreparable en los sellos y el eje del motor. ¡Peligro de cortocircuito!

7. Una vez finalizada la comprobación del funcionamiento de forma satisfactoria, toque una vez el botón rojo de la empuñadura de control izquierda, hasta que la potencia vuelva a ser "0 %".
8. Levante la unidad SEABOB sosteniéndola por las manijas de traslado de cada lado y colóquela en un lugar donde la profundidad mínima del agua sea 1 m/3,5 pies.

Lleve la unidad SEABOB al agua solo cuando el valor de potencia sea "0 %", para evitar que el motor se active por pulsar accidentalmente el gatillo.

Nunca sujete la unidad SEABOB por las empuñaduras de control, el paragolpes delantero ni la pantalla. Transpórtela usando solo las manijas de traslado de cada lado.

9. La unidad SEABOB ya está lista para funcionar.

Si se encuentra en un bote, siempre haga que otra persona le ayude a colocar y retirar la unidad SEABOB del agua (en especial cuando haya oleaje). Asegúrese de que no haya nadie debajo de la unidad SEABOB. ¡Peligro de lesión!

5.5 Operación sobre el agua

Tanto antes como durante la operación, respete la información de seguridad detallada en el capítulo 1, además de las indicaciones siguientes:

- Opere la unidad SEABOB de forma defensiva y segura en todo momento.
- Use la unidad SEABOB solo en aguas protegidas y acompañado de otras personas, o bajo la supervisión constante de otra persona que pueda ayudarle de inmediato en caso de emergencia. Si desea alejarse de la costa, debe hacerlo acompañado por un bote.
- No use la unidad SEABOB en lugares con corrientes fuertes, oleaje enérgico, vientos intensos o baja visibilidad.
- Use la unidad solo con iluminación y condiciones meteorológicas buenas. Siempre consulte el pronóstico antes de salir y preste mucha atención a las condiciones meteorológicas locales.
- Mantenga una distancia segura (al menos 5 m/17 pies) respecto de otras personas, vehículos acuáticos y objetos. ¡Peligro de choque y lesión!
- El agua debe tener una profundidad mínima de 1 m/3,5 pies. Usar la unidad en aguas con una profundidad menor a 1 m/3,5 pies puede causarle lesiones o daños en la unidad SEABOB, como resultado de impactar contra objetos sumergidos (en especial con lechos rocosos, arrecifes y rocas). Aléjese de la costa y nunca intente dirigir la unidad SEABOB sobre la playa o la costa, ni sobre ninguna clase de terreno. Si la unidad SEABOB entra en contacto con el lecho marino, como resultado de la altísima potencia de succión del propulsor podría quedar fijada al suelo y sacudirse hasta detenerse. ¡Riesgo de choque y lesión!
- Asegúrese de que no haya plantas acuáticas ni objetos flotantes en el agua que puedan ingresar al canal del chorro de agua y dañar o bloquear el motor o la turbina.

5.5.1 Cómo navegar con la unidad SEABOB

Sujétese bien de las dos empuñaduras de control de la unidad SEABOB. La fuerza de la aceleración puede ser muy alta, especialmente al arrancar. Para usar todo el potencial de la unidad SEABOB, recomendamos usar el sistema de la correa piloto, disponible de manera opcional. Esto garantiza una conducción cómoda, incluso a potencias elevadas. Antes de usar el sistema de la correa piloto, es importante leer la "Hoja informativa sobre el sistema de la correa piloto".

1. Acuéstese boca abajo sobre la unidad SEABOB orientada hacia adelante. Estire completamente los brazos y sujétese bien de las empuñaduras de control.



2. Con los botones verde y rojo, seleccione el nivel de potencia que desee. Para aumentar el nivel de potencia, toque el botón verde (reiteradamente). Para reducir el nivel de potencia, toque el botón rojo (reiteradamente).
3. Para arrancar, coloque el nivel de potencia 1 (el cambio más bajo). Pulse el gatillo contra la empuñadura de control y manténgalo en esa posición. El motor arranca y la unidad SEABOB comienza a moverse.



Pulsar el gatillo contra la empuñadura de control

Arranque siempre en el cambio más bajo y parta de una posición fija usando como máximo el nivel de potencia 1. Aumente gradualmente la potencia mientras usa el equipo, para familiarizarse con el manejo de la unidad SEABOB. Es crucial que mantenga el control de la unidad SEABOB en todo momento.

⚠ ADVERTENCIA ¡Riesgo de choque y lesión!

- Si desea acelerar, con el pulgar derecho toque el botón verde de la empuñadura de control derecha. También puede hacer esto con el vehículo en movimiento. La potencia aumenta un nivel de potencia con cada toque del botón (potencia máxima: nivel de potencia 6).



- Si desea desacelerar, con el pulgar izquierdo toque el botón rojo de la empuñadura de control izquierda. También puede hacer esto con el vehículo en movimiento. La potencia disminuye un nivel de potencia con cada toque del botón.

Sugerencia: Se necesita el valor mínimo del nivel de potencia 1 para comenzar a moverse estando detenido o para seguir moviéndose durante la operación.

- También puede regularse la potencia al usar el vehículo. La operación puede interrumpirse soltando el gatillo de forma temporal.

Sugerencia: Si el gatillo no se activa dentro de los 10 segundos siguientes a la interrupción de la operación, el nivel de potencia actual regresa al nivel de potencia 1, por razones de seguridad.

- Para girar, traslade su peso en la dirección deseada mientras orienta la proa del vehículo en la misma dirección. Inclínese hacia dentro de la curva, como al girar en bicicleta o en motocicleta. La parte inferior del cuerpo, las piernas en especial, funcionan como una aleta caudal. Al girar el vehículo, sujétese bien de las empuñaduras de control para no deslizarse y soltarse de la unidad SEABOB.

Practique los giros a baja velocidad hasta que pueda controlar fácilmente la unidad SEABOB.

⚠ ADVERTENCIA ¡Peligro de choque y lesión!

- Para detenerse, siga sujetándose bien de ambas empuñaduras de control y suelte el gatillo de la mano derecha. El motor se detendrá y la resistencia del agua hará que frene rápidamente. Tenga en cuenta que, si está viajando a máxima velocidad, puede necesitar 2-3 m/6-10 pies para detenerse por completo, según el impulso y la velocidad del momento. Puede reducir la distancia necesaria para detenerse completamente girando bruscamente la unidad SEABOB hacia un lado y enderezándola sin soltarla. Esto le ayuda a mantener el control de la unidad SEABOB y aumenta la resistencia del agua, para que pueda detenerse por completo lo más rápido posible.

La unidad SEABOB se frena interrumpiendo la energía y permitiendo que la resistencia del agua desacelere el vehículo. Puede necesitar 2-3 m/6-10 pies para detenerse por completo, según la velocidad a la que esté moviéndose. Por esto, mantenga siempre una distancia segura (al menos 5 m/17 pies) respecto de otras personas, vehículos acuáticos y objetos.

⚠ ADVERTENCIA ¡Peligro de choque y lesión!

Si suelta la unidad SEABOB mientras se mueve a máxima velocidad, esta puede seguir moviéndose unos 3 m/10 pies y puede sumergirse brevemente hasta una profundidad cercana a los 2 m/6 pies.

⚠ ADVERTENCIA ¡Riesgo de lesión!

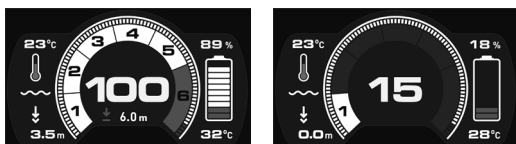
ATENCIÓN La unidad SEABOB puede dañarse en aguas poco profundas; además, otros objetos también pueden sufrir daños.

Cargue la unidad SEABOB después de cada uso (dentro de las siguientes 24 horas) al menos hasta el estado "Transporte aéreo/almacenamiento", para evitar una descarga total irreparable de las baterías de ion-litio de alta capacidad.

5.5.2 Estado de carga de la unidad SEABOB y reserva de emergencia

Siempre esté al tanto de la carga de la unidad SEABOB. Tome en cuenta siempre el tiempo necesario para regresar al punto de partida. Asegúrese de iniciar el retorno al punto de partida, la costa o el bote de apoyo a tiempo.

El proceso de carga de la unidad SEABOB se observa constantemente en el símbolo de la batería, a la derecha de la pantalla. A medida que baja la carga, las barras del símbolo de la batería desaparecen una a una desde la parte superior (100 %) hacia la parte inferior (0 %). El valor numérico de la carga (en % de la carga total) se encuentra encima del símbolo de la batería.



Pantalla durante la operación
(100 % de potencia)

Modo de emergencia

La temperatura de la batería (en °C) se exhibe a la vez debajo del símbolo.

Cuando la batería se descarga hasta un tercio, aproximadamente, el sistema de control electrónico del motor reduce la potencia máxima de modo gradual (nivel de potencia 5, nivel de potencia 4, etcétera). El propósito de esto es prolongar la vida útil de la batería a medida que la tensión disminuye, asegurando a la vez que haya una capacidad de reserva suficiente para el modo de emergencia. Las dos barras rojas sobre el símbolo de la batería indican que comenzó a usarse la reserva de emergencia de la unidad SEABOB. En el modo de emergencia, la potencia disminuye gradualmente y de forma automática hasta que el motor se detiene por completo.

Siempre tenga en cuenta la limitación de potencia del vehículo al calcular el tiempo necesario para regresar a la costa o al bote.

5.6 Sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies

Además de la información especial de seguridad y las instrucciones sobre la operación en la superficie del agua, asegúrese de respetar la siguiente información de seguridad al sumergirse:

- Solo pueden usar la unidad SEABOB para sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies quienes sean nadadores hábiles y experimentados.
 - Use la unidad SEABOB solo si está completamente sano. Si tiene dudas, consulte a un médico.
 - Nunca bucee solo.
 - Tenga en cuenta que es muy difícil juzgar la distancia de los objetos bajo el agua. Para lograr una mejor visibilidad, use gafas de buceo.
 - Antes de bucear, siempre verifique que el sensor de profundidad funcione bien.
 - Mantenga una distancia segura (al menos 5 m/17 pies) respecto de otras personas y objetos. Nunca se sumerja por debajo de otros nadadores o vehículos acuáticos ni a través de objetos sumergidos.
- ⚠ ADVERTENCIA** ¡Tenga cuidado con las colisiones!
- Mantenga una distancia segura respecto de otros objetos y del fondo del mar o lago, en especial si hay lechos rocosos, arrecifes o rocas. Si la unidad SEABOB entra en contacto con el lecho marino, como resultado de la altísima potencia de succión del propulsor podría quedar fijada al suelo y sacudirse hasta detenerse.
- ⚠ ADVERTENCIA** ¡Riesgo de choque y lesión!
- Asegúrese de volver a salir a la superficie a tiempo. Al calcular el tiempo necesario para regresar, recuerde tomar en cuenta la disminución de potencia del vehículo al funcionar en modo de emergencia.

5.6.1 Cómo sumergirse con la unidad SEABOB

1. Aumente la potencia al nivel de potencia 2.
2. Flexione los brazos y acérquese al frente de la unidad SEABOB.
3. Empuje la unidad SEABOB hacia abajo, de manera que la proa se sumerja. La velocidad de la unidad le permite superar su propia flotabilidad y sumergirse en el agua.
4. Una vez sumergido el vehículo, puede regular la potencia al nivel que desee.
5. Para volver a la superficie, estire los brazos y tire hacia atrás de las empuñaduras de control, para que la proa ascienda. A mayor velocidad, más fácil resulta girar el vehículo, porque el cuerpo actúa como un timón en el agua.

Antes de volver a salir a la superficie, verifique que no haya nadadores, vehículos acuáticos ni objetos encima de usted. Tenga cuidado con las colisiones, pueden causarle lesiones a usted o a otras personas.

Si se supera la profundidad máxima de buceo configurada en fábrica de aproximadamente 2,5 m/8 pies, el motor se apaga automáticamente. La flotabilidad de la unidad SEABOB hace que vuelva a la superficie por sí sola. El vehículo puede volver a operarse cuando regresa a una profundidad de buceo mayor que el límite de profundidad de unos 2,5 m/8 pies.



Cómo sumergirse con la unidad SEABOB

5.7 Sumergirse a profundidades mayores a 2,5 m/8 pies

Asegúrese de leer detenidamente la información de seguridad y las instrucciones del capítulo 1.4 sobre operar en la superficie y sumergirse a profundidades de hasta 2,5 m/8 pies. Además, respete la siguiente información de seguridad:

- Solo los buzos con una licencia válida de buceo o que estén acompañados por un instructor certificado de buceo pueden usar la unidad SEABOB para sumergirse a profundidades mayores a 2,5 m/8 pies.
- Use la unidad SEABOB solo si está completamente sano. Si tiene dudas, consulte a un médico.
- Nunca bucee solo. En especial al bucear en cuevas, asegúrese de estar acompañado por otra persona con un segundo vehículo.
- Al bucear, use solo equipos de buceo completos y en perfecto funcionamiento, en especial gafas de buceo.
- Antes de bucear, siempre verifique que el sensor de profundidad funcione bien.
- Al bucear, nunca confíe del todo en la lectura del sensor de profundidad. La función del sensor de profundidad es únicamente informativa. Este dispositivo no es un medidor calibrado, y no debe usarse para tareas tales como calcular los tiempos de descompresión.
- Respete siempre las velocidades recomendadas de descenso y ascenso para bucear, cumpliendo además los tiempos de descompresión.
- Siempre esté al tanto del tiempo operativo restante e incluya las reservas en sus cálculos. Asegúrese siempre de poder salir a la superficie y regresar al punto de partida por sus propios medios y sin el apoyo de la unidad SEABOB.

5.7.1 Configuración de la profundidad máxima de inmersión

La profundidad máxima de buceo viene configurada de fábrica en 2,5 m/8 pies (el límite de profundidad con corte de seguridad). Si desea sumergirse a mayor profundidad, puede aumentar la profundidad de buceo de modo gradual hasta llegar a la profundidad máxima de buceo. La profundidad máxima posible de buceo es 40 m/131 pies.

Solo pueden aumentar la profundidad máxima de buceo de 2,5 m/8 pies aquellos buzos con una licencia de buceo adecuada, con el fin de sumergirse a una mayor profundidad programable.

Para configurar la profundidad máxima de inmersión, proceda de esta manera:

1. Encienda la unidad SEABOB (el dispositivo debería estar listo para funcionar). Aparece la pantalla de información.
2. Toque los botones plateado, azul y rojo en rápida sucesión.
3. Ingrese el PIN del propietario y confirme el ingreso pulsando el gatillo (consulte el capítulo 5.3.10 "Ingreso del PIN"). Aparece un menú con varios ítems (nivel de menú superior).
4. Alterne entre los ítems del menú (nivel de menú superior) con los botones verde o rojo hasta que aparezca la profundidad máxima de buceo ("diving depth") en blanco. Seleccione pulsando el gatillo.
5. Para aumentar la profundidad máxima de buceo, toque el botón verde (reiteradamente).
6. Para reducir la profundidad máxima de buceo, toque el botón rojo (reiteradamente).
7. Pulse el gatillo contra la empuñadura de control para confirmar la nueva configuración y regresar al nivel de menú superior.
8. Para salir del nivel de menú superior, cambie entre los ítems del menú con los botones verde y rojo hasta que aparezca la opción de salir ("exit"). Pulse el gatillo para regresar a la pantalla de información.

Por razones de seguridad, el límite de profundidad configurado en fábrica de 2,5 m/8 pies solo puede modificarse después de ingresar el PIN del propietario. Esto es así para evitar que personas no autorizadas cambien la profundidad máxima de buceo. Después de bucear a una profundidad mayor a 2,5 m/8 pies, reinicie la profundidad máxima de buceo de inmediato al valor predeterminado de seguridad de 2,5 m/8 pies, para prevenir el riesgo de que otras personas sufran lesiones.

⚠ ADVERTENCIA Por razones de seguridad, el límite de profundidad se reinicia de forma automática al valor predeterminado de 2,5 m/8 pies cada vez que se enciende la unidad SEABOB.

Tenga en cuenta que la unidad SEABOB se apaga de forma automática (modo de espera) si queda inactiva durante un lapso superior a 10 minutos (tiempo de apagado). Después de volver a encender la unidad SEABOB, deberá reingresar el PIN del propietario si desea arrancar el motor a una profundidad mayor que 2,5 m/8 pies aproximadamente. Después de ingresar el PIN del propietario, puede volver a aumentar el límite de profundidad de modo que la profundidad máxima de buceo configurada sea mayor que la que aparece actualmente. La pantalla de profundidad de buceo y el símbolo de advertencia comienzan a destellar en cuanto se supera el límite de profundidad.

5.7.2 Regulación de la flotabilidad de la unidad SEABOB

La unidad SEABOB tiene una flotabilidad positiva (la flotabilidad cambia según el contenido de sal en el agua). La flotabilidad de la unidad puede regularse usando contrapesos, disponibles de modo opcional.

La ventaja de la flotabilidad: cuando la unidad SEABOB se apaga y no cuenta con contrapesos extra, siempre flota en el agua o vuelve a la superficie, si estaba sumergida.

Sugerencia: Antes de regular la flotabilidad, asegúrese de leer el "Manual de operación de contrapesos SEABOB", provisto con los contrapesos opcionales.

Asegúrese de respetar la información de seguridad detallada en el "Manual de operación de contrapesos SEABOB".

Solo coloque los contrapesos de regulación de la flotabilidad para efectuar buceos programados. Tenga en cuenta el cambio en las características de conducción que se producen al regular la flotabilidad y los cambios correspondientes en la fuerza de flotabilidad del propio vehículo. Antes de conducir la unidad SEABOB con contrapesos en aguas más profundas, es crucial que gane la experiencia suficiente con las nuevas características de conducción de la unidad SEABOB mediante pruebas en aguas poco profundas.

Finalice el buceo con un resurgimiento controlado y respetando los tiempos de descompresión necesarios. Apague de inmediato la unidad SEABOB al finalizar el buceo (modo de espera) y libere los contrapesos para regulación de la flotabilidad del vehículo, para garantizar que ninguna persona inexperta o no autorizada pueda usar la unidad SEABOB con los contrapesos colocados.

5.8 Después del uso

1. Junto con otra persona, sujete las manijas de traslado desde ambos lados y levante la unidad SEABOB para quitarla del agua, colocándola sobre una superficie firme que no dañe ningún componente.

Nunca sujete la unidad SEABOB por las empuñaduras de control, el paragolpes delantero ni la pantalla, sino solo por las manijas de cada lado.

Amarre la unidad SEABOB de forma segura si decide dejarla en el agua durante un momento. Verifique que la unidad SEABOB no pueda soltarse, herir a terceros ni obstruir su camino.

2. Apague la unidad SEABOB para que no siga descargándose (pase el dispositivo al modo de espera tocando los botones plateado y azul en rápida sucesión y confirme con el gatillo dentro de los 5 segundos siguientes). Esto evita que personas no autorizadas, usuarios inexpertos o niños usen la unidad SEABOB y se lesionen.

Nunca deje la unidad SEABOB desatendida, para evitar que los niños u otras personas sin experiencia o sin autorización usen el dispositivo.

3. No deje la unidad SEABOB al sol cuando no la use. Sin agua que enfríe el dispositivo, la luz solar directa puede calentar la pantalla a temperaturas cercanas a 70 °C/158 °F. Tal temperatura puede afectar el funcionamiento de la pantalla o causarle daños irreparables. Por esto, siempre coloque la unidad SEABOB a la sombra cuando no la use o, si fuera necesario, cubra la pantalla con una toalla húmeda y de color claro para evitar el daño irreparable que puede causarle el calor excesivo, especialmente como resultado de la luz solar directa.

ATENCIÓN Nunca exponga la unidad SEABOB y el cargador a temperaturas elevadas (máx.: 60 °C/140 °F), como las causadas por fogatas o la luz solar directa, ni los guarde encerrados en un vehículo a motor o baúl.

ADVERTENCIA En caso de exposición al calor, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte. Además, la pantalla puede dañarse de forma definitiva si queda expuesta al calor.

ATENCIÓN Al limpiar la unidad SEABOB, no la coloque nunca en posición vertical sobre el paragolpes delantero ni sobre la salida de agua del canal del chorro de agua. La unidad SEABOB podría volcarse y dañarse o dañar otros objetos. Además, esto puede ser peligroso para las personas que están cerca.

- Incline ligeramente la unidad SEABOB para facilitar el proceso de limpieza. Después de usar el dispositivo, quite primero los depósitos de sal, tierra u objetos extraños enjuagando los componentes con agua dulce (con baja presión, como en el caso de una manguera de jardín o una regadera) y/o soplándolos con aire mediante una manguera de baja presión. Enjuague muy bien o sople con aire los sitios que no son de fácil acceso (por ej., las entradas y salidas de agua).
- Limpie la unidad SEABOB con un paño suave y limpio. Si fuera necesario, puede usar también un producto suave de limpieza diseñado para superficies plásticas y que no dañe la terminación.

Los depósitos de tierra o sal pueden corroer la superficie de sellado de la unidad SEABOB. Incluso los daños diminutos o la tierra en las superficies de sellado pueden reducir la eficacia del sellado y causar daños en la unidad SEABOB, así como en el motor y su sistema electrónico.

Asegúrese también de respetar siempre las demás instrucciones para la limpieza de la unidad SEABOB detalladas en el capítulo 6.1 "Limpieza de la unidad SEABOB".

- Cargue la unidad SEABOB después de cada uso (dentro de las siguientes 24 horas) al menos hasta el estado "Transporte aéreo/almacenamiento", para evitar la descarga total de las baterías de la unidad. Asegúrese de leer la información detallada en este Manual de operación relativa a la carga de la unidad SEABOB (consulte el capítulo 5.2 "Carga de la unidad SEABOB").

5.9 Cambio de la unidad SEABOB al modo de espera

Cambio manual al modo de espera:

- Aparece la pantalla de información. El valor de potencia en la pantalla es "0 %".
- Toque los botones plateado y azul en rápida secuencia. Aparece la indicación "sleep mode - confirm with trigger" (modo de espera: confirme con el gatillo).
- Si el usuario activa el gatillo dentro de los 5 segundos siguientes, el sistema pasa al modo de espera y se apaga.

Sugerencia: Si el gatillo no se activa en 5 segundos, el sistema regresa al último modo que se seleccionó (por ej., la pantalla de información en el modo encendido).

Apagado automático (tiempo de apagado):

Si el usuario no activa un botón o el gatillo durante 10 minutos (tiempo de apagado), el sistema pasa al modo de espera automáticamente.

Para quitar al dispositivo del modo de espera, consulte el capítulo 5.3.6 "Sleep mode/On mode".

Sugerencia: Cuando la unidad SEABOB se descarga o vacía por completo, el dispositivo y la pantalla se apagan totalmente (modo apagado). La unidad SEABOB solo puede encenderse desde el modo apagado usando un cargador que esté conectado y activo.

Cargue la unidad SEABOB de inmediato (dentro de las siguientes 24 horas) al menos hasta el estado "Transporte aéreo/almacenamiento", para evitar una descarga total irreparable de las valiosas baterías de ion-litio de alta capacidad.

5.10 Almacenamiento de la unidad SEABOB

Si no tiene previsto usar la unidad SEABOB durante un período prolongado, guárdela al menos con una carga parcial (estado de carga "Transporte aéreo/almacenamiento"). Es necesario un mínimo de carga durante el almacenamiento para prevenir la descarga total irreparable de las valiosas baterías de ion-litio y para asegurar que permanezca activa la función de compensación entre celdas controlada con microprocesador. Quizás deba recargar la unidad SEABOB, según su nivel de carga. El proceso de carga se controla automáticamente mediante el cargador y el sistema de gestión de baterías.

¡Asegúrese de leer la información detallada en el capítulo 5.2 "Carga de la unidad SEABOB"!

Para preparar el dispositivo para almacenamiento, proceda de esta manera:

1. Coloque la unidad SEABOB sobre una superficie firme y seca que no dañe los componentes.
2. Verifique que el conector, el enchufe de conexión y el enchufe de alimentación estén perfectamente limpios y secos. Si fuera necesario, séquelos con un paño suave y limpio.
3. Enchufe el conector del cargador en el puerto de conexión de la unidad SEABOB. Después, conecte el enchufe de alimentación del cargador en el tomacorriente.
4. Aparece la pantalla de carga en la unidad SEABOB tras una breve comprobación del sistema. El dispositivo se encuentra ahora en modo de carga.
5. Toque el botón verde para seleccionar la carga parcial de la unidad SEABOB para lograr la carga de "Transporte aéreo/almacenamiento". Aparece un símbolo de carga parcialmente lleno en el centro de la pantalla, con una flecha que indica la carga parcial ("charge 50 %").
6. Cuando aparezca el símbolo de un avión en el centro de la pantalla, ha finalizado la carga parcial y se ha alcanzado el nivel mínimo de carga para el almacenamiento ("complete").

7. Para ahorrar energía y reducir la carga de mantenimiento, la pantalla se apaga de forma automática 10 minutos después de finalizada la carga ("complete"). Al pulsar cualquier botón, la pantalla vuelve a encenderse (durante otros 10 minutos).
8. Ya puede desconectar el cargador de la unidad SEABOB (primero quite el enchufe de alimentación del tomacorriente y, después, el conector del puerto de conexión de la unidad SEABOB).

⚠ ADVERTENCIA El cargador y el conector pueden calentarse durante la carga y provocar lesiones. Al finalizar la carga, deje enfriar el cargador y el conector antes de tocarlos.

9. Después de desconectar el cargador de la unidad SEABOB, el sistema se apaga por completo (pasa al modo apagado) tras 5 segundos (comprobación del sistema), si está programado para la carga parcial. Por razones de seguridad relativas al transporte aéreo, el sistema solo puede encenderse desde el modo apagado usando un cargador que esté conectado y activo.
10. Guarde la unidad SEABOB sobre una superficie estable y nivelada en un lugar fresco, seco, bien ventilado y protegido de las heladas. La temperatura óptima de almacenamiento es de +10 a +25 °C/+50 a +77 °F.

Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil de las baterías de ion-litio.

Al almacenar el dispositivo durante lapsos prolongados, debe repetirse el proceso de carga cada 4 semanas como máximo, para mantener la carga mínima necesaria para el almacenamiento. De no hacerlo, puede producirse una descarga total y causar daños químicos irreparables a las valiosas baterías de ion-litio de alta capacidad. El sistema interno de gestión de baterías no permite seguir cargando la batería si está completamente descargada (menos de 2,5 V por batería de ion-litio).

Para almacenamientos de más de 4 semanas, en especial durante el invierno, recomendamos mantener el cargador activo constantemente conectado a la unidad SEABOB (carga lenta) para mantener la carga necesaria y evitar la descarga total. Antes de hacerlo, asegúrese de activar el estado de carga "Transporte aéreo/almacenamiento" en el menú (consulte también el capítulo 5.3.8 "Pantalla de carga"). El proceso de carga se controla automáticamente mediante el cargador y el sistema de gestión de baterías.

Independientemente de la carga lenta, debe verificarse el estado del proceso de carga al menos cada 4 semanas.

Sugerencia: Verifique que la unidad SEABOB y el cargador no queden expuestos a temperaturas demasiado altas o bajas durante la carga lenta. El sistema de gestión de baterías interrumpe temporalmente el proceso de carga a temperaturas mayores a 45 °C/113 °F o menores a 0 °C/32 °F. El proceso de carga se reanuda en cuanto vuelve a alcanzarse una temperatura de carga aceptable, menor a 40 °C/104 °F o mayor que 5 °C/41 °F. Si el proceso de carga se interrumpe durante un lapso más largo debido a que las temperaturas de carga son demasiado altas o bajas, puede producirse la descarga total irreparable de las valiosas baterías de ion-litio, aunque estén constantemente conectadas a un cargador activo.

ATENCIÓN Nunca exponga la unidad SEABOB y el cargador a temperaturas elevadas (máx.: 60 °C/140 °F), como las causadas por fogatas o la luz solar directa, ni los guarde encerrados en un vehículo a motor o baúl.

ADVERTENCIA En caso de exposición al calor, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte. Además, la pantalla puede dañarse de forma definitiva si queda expuesta al calor.

ATENCIÓN Proteja el cargador, especialmente el conector y el enchufe de alimentación, además del puerto de conexión de la unidad SEABOB, para que no sufran daños ni queden expuestos a suciedad, polvo, humedad y calor.

ADVERTENCIA ¡Puede producirse una descarga eléctrica y causar lesiones!

ATENCIÓN Al almacenar la unidad SEABOB, no la coloque nunca en posición vertical sobre el paragolpes delantero ni sobre la salida de agua del canal del chorro de agua. La unidad SEABOB podría volcarse y dañarse o dañar otros objetos. Además, esto puede ser peligroso para las personas que están cerca.

5.11 Transporte aéreo/traslado de la unidad SEABOB

Al transportar baterías de ion-litio, respete siempre la normativa de seguridad correspondiente y la normativa específica del transportista. Tenga en cuenta que la normativa de seguridad puede cambiar con el tiempo. Para obtener información actualizada, comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado.

ATENCIÓN Nunca transporte la unidad SEABOB completamente cargada por avión ni a lo largo de grandes distancias. La unidad SEABOB solo debe cargarse parcialmente durante el transporte (estado de carga "Transporte aéreo/almacenamiento"). Solo apague la unidad SEABOB para el transporte cuando aparezca el símbolo del avión.

ADVERTENCIA Si no se respetan las instrucciones, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN Por razones de seguridad, siempre deben cargarse las baterías de ion-litio hasta el nivel de carga parcial "Transporte aéreo/almacenamiento" antes de transportar la unidad SEABOB largas distancias, en especial por avión. Apague completamente la unidad SEABOB (modo apagado) (consulte el capítulo 5.12 "Apagado de la unidad SEABOB para almacenamiento o transporte").

Asegúrese de leer la información detallada en el capítulo 5.2 "Carga de la unidad SEABOB".

Para preparar el dispositivo para el transporte, en especial por avión, proceda de esta manera:

1. Coloque la unidad SEABOB sobre una superficie firme y seca que no dañe los componentes.
2. Verifique que el conector, el puerto de conexión y el enchufe de alimentación estén perfectamente limpios y secos. Si fuera necesario, séquelos con un paño suave y limpio.
3. Enchufe el conector del cargador en el puerto de conexión de la unidad SEABOB. Después, conecte el enchufe de alimentación del cargador en el tomacorriente.
4. Aparece la pantalla de carga en la unidad SEABOB tras una breve comprobación del sistema. El dispositivo se encuentra ahora en modo de carga.

5. Toque el botón verde para seleccionar la carga parcial de la unidad SEABOB para el transporte aéreo/traslado. Aparece un símbolo de carga parcialmente lleno en el centro de la pantalla, con una flecha que indica la carga parcial ("charge 50 %").
6. Cuando aparezca el símbolo de un avión en el centro de la pantalla, ha finalizado la carga parcial y se ha alcanzado la carga correcta para el transporte aéreo/traslado ("complete").
7. Para ahorrar energía y reducir la carga de mantenimiento, la pantalla se apaga de forma automática 10 minutos después de finalizada la carga ("complete"). Al pulsar cualquier botón, la pantalla vuelve a encenderse (durante otros 10 minutos).
8. Desconecte el cargador de la unidad SEABOB (primero quite el enchufe de alimentación del tomacorriente y, después, el conector del puerto de conexión de la unidad SEABOB).

⚠️ ADVERTENCIA El cargador y el conector pueden calentarse durante la carga. Al finalizar la carga, deje enfriar el cargador y el conector antes de tocarlos, para evitar lesiones.

La carga de la batería es demasiado alta:

El proceso de carga se controla automáticamente mediante el cargador y el sistema de gestión de baterías. Si la tensión de la batería es demasiado baja, el cargador la recarga de forma automática hasta lograr el nivel correcto ("charge 50 %") y, después, interrumpe el proceso de carga. Reconocerá este proceso en la pantalla cuando comiencen a aparecer las primeras barras en el símbolo de la batería, hasta que aparezca el símbolo del avión ("complete").

Si la tensión de la batería es excesiva para un traslado/ transporte aéreo prolongado, el cargador descarga la unidad de forma automática hasta lograr el nivel correcto de carga parcial ("charge 50 %") y, después, interrumpe el proceso de carga. Reconocerá este proceso en la pantalla cuando comiencen a desaparecer las barras en el símbolo de la batería, hasta que aparezca el símbolo del avión ("complete").

Sugerencia: El proceso de descarga puede tomar hasta 24 horas. Espere un tiempo suficiente para descargar la unidad antes de viajar.

De manera alternativa, puede reducir la carga excesiva haciendo funcionar la unidad SEABOB hasta vaciarla de manera controlada. Opere la unidad SEABOB (en el agua) hasta que quede 1 sola barra dentro del símbolo de la batería, en la pantalla. Apague el motor para que no haya carga y vuelva a revisar la pantalla. Después de que se apaga el motor, la tensión de la batería se regenera ligeramente, por lo que hay que esperar unos minutos antes de revisar la pantalla. Si solo queda 1 barra, cargue la unidad SEABOB según lo indicado hasta llegar al estado de carga de "Transporte aéreo/almacenamiento" ("charge 50 %"). Cuando aparece el símbolo del avión, se ha alcanzado la tensión correcta para el transporte aéreo/traslado ("complete").

ATENCIÓN Nunca haga funcionar el motor fuera del agua más de 10 segundos para descargar la unidad SEABOB. Los sellos del motor y el eje del motor con recubrimiento duro están diseñados para usarse en el agua exclusivamente. El uso fuera del agua puede causar un recalentamiento, debido a la falta de agua para enfriar el dispositivo, causando así un daño irreparable en los sellos y el eje del motor. ¡Peligro de cortocircuito!

Sugerencia: Si el cargador se desconecta del dispositivo cuando se ha programado la carga parcial, la unidad SEABOB cambia al modo apagado después de 5 segundos (comprobación del sistema). La unidad SEABOB solo puede volver a encenderse desde el modo apagado usando un cargador que esté conectado y activo.

Después de transportar el dispositivo, cargue la unidad SEABOB de inmediato (dentro de la siguiente semana), tanto para usarla como para almacenarla con carga lenta (el cargador queda conectado; aparece el símbolo del avión en la pantalla).

Al transportar baterías de ion-litio, respete siempre la normativa de seguridad correspondiente y la normativa específica del transportista. Tenga en cuenta que la normativa de seguridad puede cambiar con el tiempo. Para obtener información actualizada, comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado.

ATENCIÓN Nunca exponga la unidad SEABOB y el cargador a temperaturas elevadas (máx.: 60 °C/140 °F), como las causadas por fogatas o la luz solar directa, ni los guarde encerrados en un vehículo a motor o baúl.

ADVERTENCIA En caso de exposición al calor, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves o la muerte. Además, la pantalla puede dañarse de forma definitiva si queda expuesta al calor.

ATENCIÓN Proteja el cargador, especialmente el conector y el enchufe de alimentación, además del puerto de conexión de la unidad SEABOB, para que no sufran daños ni queden expuestos a suciedad, polvo, humedad y calor.

ADVERTENCIA ¡Puede producirse una descarga eléctrica y causar lesiones!

5.12 Apagado de la unidad SEABOB para almacenamiento o transporte

Encienda la unidad SEABOB (consulte el capítulo 5.3.6 "Modo de espera/modo encendido"). Antes de apagar totalmente la unidad cambiando al modo apagado, asegúrese de haber alcanzado la carga correcta para el transporte o la carga mínima para el almacenamiento (estado de carga de "Transporte aéreo/almacenamiento").

Por lo tanto, proceda según lo descrito en el capítulo 5.10 "Almacenamiento de la unidad SEABOB" y el capítulo 5.11 "Transporte aéreo/traslado de la unidad SEABOB".

Si desconecta el cargador (después de una carga parcial hasta el estado de carga de ("Transporte aéreo/almacenamiento"), la unidad SEABOB se apaga por completo (cambia al modo apagado) tras 5 segundos (comprobación del sistema), independientemente de la carga actual. Después, la unidad solo puede volver a encenderse usando un cargador que esté conectado y activo.

Sugerencia: Siempre tenga presente, en especial si planea usar el vehículo, que necesitará un cargador activo conectado a una fuente de alimentación para volver a encender la unidad SEABOB desde el modo apagado.

6. Cuidado

Las tareas de reparación y mantenimiento de la unidad SEABOB y el cargador que van más allá de los procedimientos descritos en este capítulo solo puede efectuarlas un técnico autorizado. Este tipo de trabajo es peligroso y puede provocar lesiones graves o daños en la unidad SEABOB y el cargador si no lo efectúa un técnico autorizado. Efectuar modificaciones más allá de los procedimientos descritos puede además anular la garantía.

⚠️ ADVERTENCIA Nunca altere ni modifique ninguna pieza de la unidad SEABOB o el cargador. Hacerlo puede causar una lesión grave o la muerte.

Sugerencia: Tenga en cuenta que componentes tales como baterías, sellos, la turbina y el estator son piezas que sufren desgaste. También pueden aparecer signos de desgaste y uso en la carcasa, la terminación superficial, la pantalla, etc.

Si respeta las instrucciones de cuidado de la unidad que se detallan abajo, no es necesario efectuar ningún mantenimiento especial. Fuera de la limpieza y el cuidado periódicos, solo debe cambiar las piezas de desgaste cuando sea necesario. No obstante, recomendamos que haga revisar la unidad SEABOB después de unas 3000 horas de operación del motor, para asegurar que todas las piezas funcionen correctamente (por ejemplo, la caja de sellado del motor). Para hacer revisar la unidad SEABOB, comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado.

Para cuidar la unidad SEABOB, haga lo siguiente de forma periódica:

6.1 Limpieza de la unidad SEABOB

⚠️ ATENCIÓN Al limpiar la unidad SEABOB, no la coloque nunca en posición vertical sobre el paragolpes delantero ni sobre la salida de agua del canal del chorro de agua. La unidad SEABOB podría volcarse y dañarse o dañar otros objetos. Además, esto puede ser peligroso para las personas que están cerca.

1. Coloque la unidad SEABOB sobre una superficie firme y seca que no dañe los componentes. Inclíne ligeramente la unidad SEABOB para facilitar el proceso de limpieza.
2. Después de usar el dispositivo, quite primero los depósitos de sal, tierra u objetos extraños enjuagando los componentes con agua dulce (con baja presión, como en el caso de una manguera de jardín o una regadera) y/o soplándolos con aire mediante una manguera de baja presión. Enjuague muy bien o sople con aire los sitios que no son de fácil acceso (por ej., las entradas y salidas de agua).
3. Limpie la unidad SEABOB con un paño suave y limpio. Si fuera necesario, puede usar también un producto suave de limpieza diseñado para superficies plásticas y que no dañe la terminación.

⚠️ ATENCIÓN Los depósitos de tierra o sal pueden corroer la superficie de sellado de la unidad SEABOB. Incluso los daños diminutos o la tierra en las superficies de sellado pueden reducir la eficacia del sellado y causar daños en la unidad SEABOB, así como en el motor y su sistema electrónico.

⚠️ ATENCIÓN Los agentes fuertes de limpieza, como aerosoles, sustancias derivadas del petróleo, acetona y alcohol, además de los objetos filosos, pueden dañar la unidad SEABOB. Cuide de no rayar la pantalla al limpiar el dispositivo. Esta pantalla posee un revestimiento para evitar rayones. Aún así, los depósitos de arena o sal pueden dejar rayones permanentes sobre su superficie si se frota contra la pantalla.

4. Revise las superficies de sellado del puerto de conexión y la tapa roscada. En especial, busque posibles depósitos de arena o sal. Quite de inmediato cualquier depósito de arena o sal que observe, y tenga mucho cuidado al hacerlo. Asegúrese de que no circule corriente hacia el puerto de conexión. Enjuague el puerto de conexión herméticamente sellado y la tapa roscada con agua dulce

(con baja presión, como en el caso de una manguera de jardín o una regadera). No raye las superficies de sellado ni las de contacto. Limpie y seque las superficies de sellado/contacto soplándolas o usando un paño suave y/o un bastoncillo de algodón.

⚠ ADVERTENCIA ¡Los sellos sucios y/o dañados pueden reducir la eficacia del sellado!

Verifique que no haya depósitos de sal seca en el conector o los contactos del puerto de conexión. Los depósitos de sal inhiben la circulación de electricidad durante la carga y pueden provocar el recalentamiento de los contactos eléctricos, causando un daño irreparable en los contactos o hasta incendios que afecten los contactos o el cable.

6.2 Cambio de la tapa roscada

Los daños más diminutos o la tierra en la tapa roscada pueden reducir la eficacia del sellado y causar daños en el motor y su sistema electrónico. Por esto, si la tapa roscada se daña, debe cambiarse de inmediato.

Para comprar una tapa roscada (que puede cambiar usted mismo), comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado. Este componente se vende como repuesto.



Tapa roscada

7. Resolución de problemas

Las tareas de reparación y mantenimiento de la unidad SEABOB y el cargador que van más allá de los procedimientos descritos en este capítulo solo puede efectuarlas un técnico autorizado. Este tipo de trabajo es peligroso y puede provocar lesiones graves o daños en la unidad SEABOB y el cargador si no lo efectúa un técnico autorizado.

⚠ ADVERTENCIA Nunca altere ni modifique ninguna pieza de la unidad SEABOB o el cargador. Hacerlo puede causar lesiones graves o la muerte.

Sugerencia: Tenga en cuenta que componentes tales como baterías, sellos, la turbina y el estator son piezas que sufren desgaste. También pueden aparecer signos de desgaste y uso en la carcasa, la terminación superficial, la pantalla, etc.

7.1 La unidad SEABOB no enciende

Si no puede encender la unidad SEABOB, puede ser que esté completamente descargada/vacía o que se haya apagado para el transporte aéreo/almacenamiento. En tal caso, solo puede encenderla con un cargador conectado y activo (consulte el capítulo 5.3.5 “Modo apagado”).

7.2 El motor no funciona

- Verifique la carga de la unidad SEABOB comprobando si funciona la pantalla. La unidad SEABOB está descargada/vacía cuando la tensión de cada batería de ion-litio es 2,8 V. En tal caso, la pantalla se apaga y no vuelve a encenderse.

Solución: ¡Cargue la unidad SEABOB de inmediato!

- Verifique que se haya configurado una potencia mínima igual al nivel de potencia 1.
- Puede haberse superado la profundidad máxima de buceo configurada (límite de profundidad). El motor solo puede volver a encenderse cuando el vehículo regresa a una profundidad de buceo mayor que el límite de profundidad.
- Aparece el símbolo del taller: falla del motor, la batería o el sistema. Comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado.

7.3 Mensaje de advertencia y error en la pantalla

La unidad SEABOB está equipada con tecnología electrónica de punta para supervisar las funciones de vehículos acuáticos. Este inteligente sistema electrónico controlado con software posee un alto grado de sensibilidad, por razones de seguridad. Si aparece un mensaje de error en la pantalla de información debido a esta tecnología sensible de control, sugerimos que reinicie la unidad SEABOB para evaluar el mensaje. Esto se logra apagando la unidad SEABOB. La unidad SEABOB puede volver a encenderse después de apagarse durante un breve lapso. El mensaje de error que apareció antes ya no volverá a aparecer.

Si vuelve a aparecer el mensaje de error después de reiniciar, debe someterse el dispositivo a una prueba para detectar averías.

Este reinicio del sistema no debe efectuarse en caso de alertas por agua en la máquina o daños de la unidad SEABOB. En tales casos, debe interrumpirse la operación de la unidad SEABOB, y es crucial que un ingeniero autorizado de servicio técnico revise el dispositivo.

7.4 La turbina no gira (no hay empuje)

Revise si ingresó algún objeto extraño (plantas acuáticas, trozos de cuerda o envoltorios plásticos) al canal del chorro de agua de la unidad SEABOB y obstruyó la turbina o el estator. En tal caso, proceda de esta manera:

1. Apague la unidad SEABOB, quítela del agua y colóquela sobre una superficie seca y firme que no dañe ningún componente.

Nunca intente quitar los objetos extraños mientras la unidad SEABOB esté en el agua y/o encendida. Nunca meta la mano entre las laminillas protectoras del canal del chorro de agua.

⚠ ADVERTENCIA Las piezas rotativas pueden causar lesiones.

2. Verifique siempre que la unidad SEABOB se haya apagado por completo (modo apagado) para prevenir la activación accidental del motor, que puede causar lesiones.

Sugerencia: Se necesita un cargador conectado y activo para cambiar el dispositivo al modo apagado.

3. Quite los objetos extraños del canal del chorro de agua, el estator y la turbina enjuagando los componentes con agua dulce (con baja presión, como en el caso de una manguera de jardín o una regadera) y/o soplándolos con aire mediante una manguera de baja presión.
4. Encienda la unidad SEABOB con el cargador (consulte el capítulo 5.3.5 "Modo apagado") y verifique que el motor y la turbina se muevan libremente.

Nunca haga funcionar el motor fuera del agua más de 10 segundos, aproximadamente. Los sellos del motor y el eje del motor con recubrimiento duro están diseñados para usarse en el agua exclusivamente. El uso fuera del agua puede recalentarlos, debido a la falta de agua para enfriar el dispositivo, causando así un daño irreparable en los sellos y el eje del motor. ¡Peligro de cortocircuito!

Si la turbina sigue sin girar, comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado.

7.5 El gatillo no funciona bien

1. Quite la tierra o los objetos extraños del gatillo enjuagándolo con agua dulce y/o soplándolo con aire con baja presión.

2. En climas muy fríos, el gatillo puede congelarse y atascarse. Coloque la unidad SEABOB en agua para que los componentes congelados se derritan.

Si el gatillo está dañado o trabado, repárelo o cámbielo de inmediato. Comuníquese con el fabricante o con su distribuidor especializado.

7.6 Hay humedad en el puerto de conexión

Si aparece humedad en el puerto de conexión, esto significa que los sellos están averiados o la tapa roscada no está colocada (o está mal colocada). Cargue la unidad SEABOB solo si el puerto de conexión y el conector están completamente limpios y secos (consulte el capítulo 5.2 "Carga de la unidad SEABOB").

Revise detenidamente las superficies de sellado del puerto de conexión y la tapa roscada para detectar posibles daños o suciedad. Cambie la tapa roscada si fuera necesario.

Si descubre que hay superficies de sellado defectuosas en el puerto de conexión o cualquier daño visible en la unidad SEABOB, detenga la operación de inmediato y comuníquese sin demora con el fabricante o con su distribuidor especializado.

Nunca use un conector o puerto de conexión dañado, en especial si los contactos de alta corriente dentro de la zona sellada del dispositivo están dañados. Hacer esto puede recalentar los contactos y cables durante la carga. Puede entrar o haber entrado agua a las baterías.

⚠️ ADVERTENCIA ¡Peligro de cortocircuito! Existe el peligro de que escapen gases inflamables y causen lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA Nunca abra las baterías. ¡Peligro de cortocircuito! ¡Tenga cuidado con los gases inflamables que puedan haber escapado, ya que causan lesiones graves!

7.7 La unidad SEABOB no carga

Si no aparece el indicador de carga en la pantalla y la unidad SEABOB no pasa al modo de carga a pesar de estar conectada al cargador, la causa podría ser que el puerto de conexión y/o el conector no estén completamente limpios y secos. El puerto de conexión y el conector siempre deben estar perfectamente limpios y secos al cargar.

Revise el puerto de conexión y, si fuera necesario, límpielo y séquelo bien (consulte el capítulo 6.1 "Limpieza de la unidad SEABOB"). Revise también si el conector del cargador tiene humedad, suciedad o depósitos de sal. Límpielo y séquelo con un hisopo de algodón, si fuera necesario.

ATENCIÓN Verifique que no haya depósitos de sal seca en los contactos del puerto de conexión o el conector. Los depósitos de sal inhiben la circulación de corriente eléctrica durante la carga y provocan la destrucción de los contactos eléctricos por calentamiento, con el consecuente posible incendio del contacto y/o del cable.

8. Especificaciones técnicas

El único objetivo de las especificaciones es describir el producto. No deben interpretarse como propiedades garantizadas. Las especificaciones aquí detalladas no representan valores absolutos, ya que pueden producirse algunas variaciones como resultado de las tolerancias de fabricación. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso para incorporar los avances técnicos. Como resultado, las propiedades del producto real pueden diferir de las aquí descritas.

Carcasa

- Tecnología de plástico duro de poliuretano integral con refuerzos de fibra de vidrio y núcleo de espuma de poliuretano.
- Materiales compuestos de epoxi con refuerzos de fibra de vidrio.

Motor/circuito electrónico

- Motor eléctrico de alto rendimiento, confiable y duradero.
- Transmisión directa (sin caja de engranajes).
- Arranque electrónico (sin escobillas).
- Desgaste extremadamente bajo y muy duradero.
- Características mecánicas y térmicas sumamente resistentes; supervisión electrónica de la temperatura.
- Refrigeración directa con agua para lograr una potencia constante.
- Altamente resistente al agua de mar, y hermético; soporta la presión (profundidad de buceo: 40 m/131 pies).
- Potencia del eje de hasta 4,0 kW (5,36 hp) a 2450 rpm.
- Alto torque de hasta 13 Nm.
- Elevada eficiencia general con el circuito electrónico de potencia (más del 90 %).
- Control electrónico de la velocidad (6 niveles de potencia con incrementos del 15 % y el 25 %).

Caja especial de sellado del motor

- Aros de sellado de varias etapas para lograr un efecto redundante en todo el sistema de sellado.
- Hay sellos especiales para el eje rotativo montados en diversas etapas sobre un eje motor de acero inoxidable con recubrimiento duro especial para lograr una protección confiable y duradera frente al ingreso de agua.
- Las pruebas de largo plazo han demostrado que el uso de materiales compatibilizados de forma óptima tanto en el eje motor como en la caja de sellado es un método confiable para controlar las altas temperaturas que se generan por fricción durante la operación, además de las intensas reacciones químicas del agua en el sistema de sellado que se producen cuando el agua se calienta a temperaturas mayores a 150 °C/302 °F. Esto, a su vez, garantiza que el dispositivo logre una vida útil operativa sumamente extensa.
- Arandelas de fieltro adicionales de etapas preliminares diseñadas para proteger los aros de sellado frente a la contaminación.
- Caja de sellado desmontable, para el servicio técnico.

Propulsor

Turbina eléctrica; transmisión directa de bajo desgaste con estator con álabes guía y sistema difusor.

Fuerza de empuje/tracción:

4,0 kW (5,36 hp): hasta 680 N.

Baterías

- Las baterías de aluminio son muy resistentes al uso de agua de mar para la refrigeración directa; envueltas en un armazón hermético de materiales compuestos formados por epoxi de alta calidad con refuerzo de fibra de vidrio; soportan presiones de hasta 12 bar (174,045 psi).
- Sistema integrado de gestión de baterías controlado por microprocesador: carga/descarga controlada y de fácil operación.

Baterías

Baterías de ion-litio de alta capacidad; aprox. 1,8 kWh; 43 V; 40 Ah.

- Sin efecto memoria; larga vida útil, alto rendimiento y elevada densidad energética.
- Rango de temperatura para el transporte/almacenamiento: 1 Año: -20 a +25 °C/-4 a +77 °F.
3 Meses: -20 a +45 °C/-4 a +113 °F.
1 Meses: -20 a +60 °C/-4 a +140 °F.
- Rango de temperatura operativa:
-10 a +65 °C/+14 a +149 °F.

Valores umbral para las baterías de ion-litio monitoreados por el sistema de gestión de baterías

- 4,2 V: Tensión de la carga máxima (la carga se detiene).
- 3,0 V: Tensión mínima de descarga con carga (el motor se detiene).
- 2,8 V: Tensión mínima de descarga sin carga (la unidad SEABOB pasa al modo de espera profunda).
- 2,5 V: Tensión mínima de la celda para la carga (bajar de este límite provoca una descarga total irreparable: ¡ya no será posible cargar!).
- 65 °C/149 °F: Temperatura máxima de descarga (el motor se detiene).
- 60 °C /140 °F: Advertencia por la temperatura de descarga (la potencia se limita al nivel de potencia 2).
- 45 °C/113 °F: Temperatura de la carga máxima (la carga se detiene).
- 140 A: Corriente momentánea máxima permisible de descarga (el motor se detiene).
- 30 A: Corriente de la carga máxima.

Tiempo de carga

Unas 8 horas.

Usar el cargador rápido opcional reduce el tiempo de carga a apenas 1,5 horas aproximadamente (puede ser mayor si la tensión de salida es menor a 230 V).

Dimensiones

L x A x H: 1152 mm x 507 mm x 372 mm
(45,35 pulg. x 19,96 pulg. x 14,65 pulg.)

Peso

Aprox. 35 kg (77,16 lb)

Flotabilidad en agua dulce

Aprox. 10 kg (22,05 lb)

Control del motor

Control electrónico de potencia con botones de activación piezoeléctrica para regular la potencia en incrementos del 15 % y el 25 % (6 niveles de potencia).

Dirección

Trasladando el peso y las piernas.

Detención/frenado

El motor se detiene al soltar el gatillo de la empuñadura de control derecha. La resistencia del agua frena el vehículo.

Velocidad

Depende de la resistencia al agua del usuario de la unidad SEABOB y de la potencia configurada.

- Sobre el agua: hasta 20 km/h (12,43 mph).
- Bajo el agua: hasta 15 km/h (9,32 mph).

Tiempo operativo

60 Minutos en promedio.

Profundidad máxima de buceo

40 m/131 pies (consulte el capítulo 5.7.1 "Configuración de la profundidad máxima de buceo").

Barómetro de profundidad

- Barómetro incorporado de buceo con sensor cerámico integrado resistente al agua.
- Con compensación de temperatura.
- Compara el punto cero con el valor final.
- La presión de aire se iguala antes del buceo (se reinicia al encender la unidad SEABOB).

Cuidado

Si se respetan las instrucciones de cuidado (limpieza del dispositivo y posible cambio de piezas gastadas), no es necesario efectuar ningún mantenimiento especial.

Recomendación: haga que el fabricante o un distribuidor especializado revisen la unidad SEABOB (por ejemplo, la caja de sellado del motor) tras unas 3000 horas de operación del motor.

Efectos sobre el ambiente

Operación silenciosa y sin emisiones.



EG-Konformitätserklärung nach Richtlinie 2006/42/EG (Anhang II A)*

EC-Declaration of Conformity in accordance with Directive 2006/42/EC (Annex II A)*

Hiermit erklärt der Hersteller CAYAGO AG, Flachter Str. 32, 70499 Stuttgart, GERMANY, /

The manufacturer CAYAGO AG, Flachter Str. 32, 70499 Stuttgart, GERMANY herewith declares,

dass die Maschine / **that the machine:** Wassersportfahrzeug SEABOB / **water-sports craft SEABOB**

vom Typ F5/F5S/F5SR mit Kameramodul / **type F5/F5S/F5SR with camera system**

Serien-Nr. / **serial number:** ---

Baujahr / **Year of construction:** ---

konform ist mit den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien / **complies with the requirements of the following directives:**

Richtlinie 2006/42/EG (Maschinen) / **Directive 2006/42/EC (Machinery)**

Richtlinie 2014/30/EG (Elektromagnetische Verträglichkeit) / **Directive 2014/30/EC (Electromagnetic compatibility)**

Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Direktive) integriertes Modul / **Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU integrated module**

und die folgenden harmonisierten Normen für die Bewertung der Konformität angewandt wurden / **and the following harmonised standards have been applied for the assessment of conformity:**

EN ISO 12100:2011-03

Sicherheit von Maschinen – Risikobeurteilung und Risikominderung
Safety of machinery – Risk assessment and risk reduction

EN 349:1993 + A1:2008-09

Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen
Safety of machinery – Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body

EN ISO 13857:2008-06

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen
Safety of machinery – Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs

DIN EN 60204-1:2007-06

Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60204-1:2005, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60204-1:2006
Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005, modified); German version EN 60204-1:2006

DIN EN 61000-6-1:2007-10

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-1: Fachgrundnorm – Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-1: Generic Standards – Immunity for residential, commercial and light-industrial environments

DIN EN 61000-6-3:2011-09

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic Standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. Any unauthorized modification or change of the product voids this declaration.

Die Unterlagen können bei dem Hersteller CAYAGO AG angefordert werden.

The documentation can be requested from the manufacturer CAYAGO AG.

Stuttgart, 30.10.2018

Ort und Datum der Ausstellung

Place and date of issue

*Mustererklärung. Bei Modellen ohne Kameramodul entfällt die RED-Richtlinie. Die Originalerklärung erhalten Sie mit Ihrem SEABOB-Zertifikat.

***Model declaration. For models without camera system the RED directive does not apply. You receive the declaration's original with your SEABOB certificate.**

9. Eliminación

⚠ ADVERTENCIA Nunca separe las baterías del dispositivo. Se encuentran firmemente integradas a la unidad SEABOB. Si lo hace, pueden descargarse gases inflamables y provocar lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN Las baterías usadas (aquellas con fallas o que ya no aporten la energía adecuada) deben eliminarse de acuerdo con los regímenes legales vigentes, a fin de proteger el ambiente y la salud.



Las baterías usadas solo pueden eliminarse y reciclarse de forma adecuada. En particular, no pueden eliminarse junto con los residuos domésticos y, por lo tanto, tienen grabado el símbolo del cubo de basura tachado.

⚠ ATENCIÓN Los usuarios finales tienen la obligación legal de devolver las baterías usadas. Los dispositivos cuyas baterías estén averiadas o ya no aporten la energía adecuada pueden devolverse sin cargo a CAYAGO AMERICAS INC. para someterlos a una eliminación y reciclado adecuados.

Envíe el dispositivo a esta dirección:

CAYAGO AMERICAS INC.
1881 W State Road 84
#104
Ft. Lauderdale, FL 33315
Estados Unidos

10. Repuestos

- Tapa roscada (para el puerto de conexión)

11. Servicio técnico

Para efectuar servicios técnicos o reparaciones, comuníquese con CAYAGO AG:

- Por correo electrónico al service@seabob.com.
- Por teléfono al 49-5222- 80350-11 / -41 (de lunes a viernes de 9:00 a. m. a 6:00 p. m. hora central europea, excepto en días festivos).

O bien, comuníquese con su distribuidor especializado.

Tenga la siguiente información preparada:

- Nombre del modelo.
- Número de serie de la unidad SEABOB.
- Números de serie de las baterías.
- Los mensaje de servicio técnico/error que aparezcan en la pantalla.
- Una descripción exacta del fallo o daño.

Un especialista le ayudará a identificar la causa del error y a tomar medidas, si fuera necesario.

12. Marca

CAYAGO AMERICAS INC.
1881 W State Road 84
#104
Ft. Lauderdale, FL 33315
Estados Unidos
Teléfono 1-754-216-4600
info@seabob.us
www.seabob.com

A partir de 02/2019

© 2019 CAYAGO AMERICAS INC.

No está permitida la copia, transmisión, almacenamiento o traducción de este Manual de operación, en cualquier manera o forma, de forma parcial o en su totalidad, sin el consentimiento previo y por escrito de CAYAGO AMERICAS INC.

Se reservan las tolerancias técnicas y los cambios.

